



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

60. aastakäik

20. november 2017

Sisukord

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Liidu Kohus

2017/C 392/01	Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded <i>Euroopa Liidu Teatajas</i>	1
---------------	---	---

V Teated

KOHTUMENETLUSED

Euroopa Kohus

2017/C 392/02	Kohtuasi C-85/15: Euroopa Kohtu (üheksas koda) 21. septembri 2017. aasta otsus – Feralpi Holding SpA versus Euroopa Komisjon (Apellatsioonkaebus — Keelatud kokkulepped — Betoonisarruste Itaalia tootjad — Hindade kindlaksmääramine ning tootmise ja müügi piiramine ja kontrollimine — ST artikli 65 rikkumine — Esialgse otsuse tühistamine Euroopa Liidu Üldkohtu poolt — Määruse (EÜ) nr 1/2003 alusel uuesti vastu võetud otsus — Uue vastuväiteteatise esitamata jätmine — Ärakuulamise korraldamata jätmine pärast esialgse otsuse tühistamist — Viivitused Üldkohtu menetluses)	2
2017/C 392/03	Liidetud kohtuasjad C-86/15 P ja C-87/15 P: Euroopa Kohtu (üheksas koda) 21. septembri 2017. aasta otsus – Ferriera Valsabbia SpA (C-86/15 P), Valsabbia Investimenti SpA (C-86/15 P), Alfa Acciai SpA, (C-87/15 P) versus Euroopa Komisjon (Apellatsioonkaebus — Keelatud kokkulepped — Betoonisarruste Itaalia tootjad — Hindade kindlaksmääramine ning tootmise ja müügi piiramine ja kontrollimine — ST artikli 65 rikkumine — Esialgse otsuse tühistamine Euroopa Liidu Üldkohtu poolt — Määruse (EÜ) nr 1/2003 alusel uuesti vastu võetud otsus — Uue vastuväiteteatise esitamata jätmine — Ärakuulamise korraldamata jätmine pärast esialgse otsuse tühistamist — Viivitused Üldkohtu menetluses)	3

2017/C 392/04	Kohtuasi C-88/15 P: Euroopa Kohtu (üheksas koda) 21. septembri 2017. aasta otsus – Ferriere Nord SpA <i>versus</i> Euroopa Komisjon (Apellatsioonkaebus — Keelatud kokkulepped — Betoonsarruste Itaalia tootjad — Hindade kindlaksmääramine ning tootmise ja müügi piiramine ja kontrollimine — ST artikli 65 rikkumine — Esialgse otsuse tühistamine Euroopa Liidu Üldkohtu poolt — Määruse (EÜ) nr 1/2003 alusel uuesti vastu võetud otsus — Uue vastuväiteteatise esitamata jätmine — Ärakuulamise korraldamata jätmine pärast esialgse otsuse tühistamist)	3
2017/C 392/05	Kohtuasi C-89/15 P: Euroopa Kohtu (üheksas koda) 21. septembri 2017. aasta otsus – Riva Fire SpA, likvideerimisel <i>versus</i> Euroopa Komisjon (Apellatsioonkaebus — Keelatud kokkulepped — Betoonsarruste Itaalia tootjad — Hindade kindlaksmääramine ning tootmise ja müügi piiramine ja kontrollimine — ST artikli 65 rikkumine — Esialgse otsuse tühistamine Euroopa Liidu Üldkohtu poolt — Määruse (EÜ) nr 1/2003 alusel uuesti vastu võetud otsus — Uue vastuväiteteatise esitamata jätmine — Ärakuulamise korraldamata jätmine pärast esialgse otsuse tühistamist — Viivitused Üldkohtu menetluses)	4
2017/C 392/06	Kohtuasi C-326/15: Euroopa Kohtu (neljas koda) 21. septembri 2017. aasta otsus (Administratīvā apgabaltiesa eelotsusetaotlus – Läti) – „DNB Banka“ AS <i>versus</i> Valsts ieņēmumu dienests (Eelotsusetaotlus — Maksustamine — Käibemaks — Direktiiv 2006/112/EÜ — Artikli 132 lõike 1 punkt f — Maksuvabastused teatavate tegevuste puhul avalikes huvides — Selliste teenuste maksuvabastus, mida sõltumatud isikute rühmad osutavad enda liikmetele — Kohaldatavus finantsteenuste valdkonnas) . . .	5
2017/C 392/07	Liidetud kohtuasjad C-361/15 P ja C-405/15 P: Euroopa Kohtu (neljas koda) 21. septembri 2017. aasta otsus – Easy Sanitary Solutions BV <i>versus</i> Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO), Group Nivelles NV (Apellatsioonkaebus — Intellektuaalomand — Ühenduse disainilahendused — Määrus (EÜ) nr 6/2002 — Artikkel 5 — Uudsus — Artikkel 6 — Eristatavus — Artikkel 7 — Avalikustamine — Artikkel 63 — Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Ameti (EUIPO) pädevus tõendite kogumise raames — Kehtetuks tunnistamise taotlejal lasuv tõendamiskoormis — Varasema disainilahenduse reprodutseerimisega seotud nõuded — Duši äravoolurenni kujutav disainilahendus — Kehtetuks tunnistamise taotluse tagasilükkamine apellatsioonikoja poolt)	5
2017/C 392/08	Kohtuasi C-605/15: Euroopa Kohtu (neljas koda) 21. septembri 2017. aasta otsus (Naczelny Sąd Administracyjny eelotsusetaotlus – Poola) – Minister Finansów <i>versus</i> Aviva Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A. w Warszawie (Eelotsusetaotlus — Maksustamine — Käibemaks — Direktiiv 2006/112/EÜ — Artikli 132 lõike 1 punkt f — Maksuvabastused teatavate tegevuste puhul avalikes huvides — Selliste teenuste maksuvabastus, mida sõltumatud isikute rühmad osutavad enda liikmetele — Kohaldatavus kindlustussektoris)	6
2017/C 392/09	Kohtuasi C-616/15: Euroopa Kohtu (neljas koda) 21. septembri 2017. aasta otsus – Euroopa Komisjon <i>versus</i> Saksamaa Liitvabariik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Maksustamine — Käibemaks — Direktiiv 2006/112/EÜ — Artikli 132 lõike 1 punkt f — Nende teenuste maksuvabastus, mida osutavad sõltumatud isikute rühmad oma liikmetele — Piiramine sõltumatute rühmadega, mille liikmed tegutsevad piiratud arvul kutsealadel)	7
2017/C 392/10	Kohtuasi C-125/16: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 21. septembri 2017. aasta otsus (Prim'Awla tal-Qorti Ċivili eelotsusetaotlus – Malta) – Malta Dental Technologists Association, John Salomone Reynaud <i>versus</i> Superintendent tas-Sahha Pubblika, Kunsill tal-Professjonijiet Kumplimentari għall-Medicina (Eelotsusetaotlus — Direktiiv 2005/36/EÜ — Kutsevalifikatsioonide tunnustamine — Hambatehnikud — Kutsealal tegutsemise tingimused vastuvõtvast liikmesriigis — Hambaarsti kohustusliku vahendamise nõue — Nimetatud nõude kohaldamine kliinilistele hambatehnikutele, kes tegutsevad oma kutsealal päritoluliikmesriigis — ETL artikkel 49 — Asutamisvabadus — Piirang — Põhjendatus — Üldise huvi eesmärk tagada rahvatervise kaitse — Proportsionaalsus)	7

2017/C 392/11	Kohtuasi C-149/16: Euroopa Kohtu (kümnes koda) 21. septembri 2017. aasta otsus (eelotsusetaotlus, mille on esitanud Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Śródmieścia (Poola)) – Halina Socha, Dorota Olejnik, Anna Skomra <i>versus</i> Szpital Specjalistyczny A. Falkiewicza we Wrocławiu (Eelotsusetaotlus — Sotsiaalpoliitika — Kollektiivsed koondamised — Direktiiv 98/59/EÜ — Artikli 1 lõige 1 — Mõiste „koondamised“ — „Tööandja algatusel toimunud töölepingu lõpetamiste“ võrdsustamine koondamistega — Tööandja ühepoolne töö- ja töötasutingimuste muutmine)	8
2017/C 392/12	Kohtuasi C-171/16: Euroopa Kohtu (viies koda) 21. septembri 2017. aasta otsus (Sofiyski Rayonen sad'i eelotsusetaotlus – Bulgaaria) – Trayan Beshkov <i>versus</i> Sofiyska rayonna prokuratura (Eelotsusetaotlus — Vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanev ala — Raamotsus 2008/675/ÜVP — Kohaldamisala — Teises liikmesriigis varem tehtud süüdimõistva kohtuotsuse arvessevõtmine uues kriminaalmenetluses liitkaristuse määramisel — Menetlus liikmesriigis selle otsuse eelnevaks tunnustamiseks — Teises liikmesriigis mõistetud karistuse täideviimise viiside muutmine)	9
2017/C 392/13	Kohtuasi C-429/16: Euroopa Kohtu (kümnes koda) 21. septembri 2017. aasta otsus (Sąd Okręgowy w Łodzi eelotsusetaotlus – Poola) – Małgorzata Ciupa jt <i>versus</i> II Szpital Miejski im. L. Rydygiera w Łodzi obecnie Szpital Ginekologiczno-Położniczy im dr L. Rydygiera Sp. z o.o. w Łodzi (Eelotsusetaotlus — Sotsiaalpoliitika — Kollektiivne koondamine — Direktiiv 98/59/EÜ — Artikli 1 lõige 1 ja artikkel 2 — Mõiste „koondamine“ — „Tööandja algatusel töölepingu ülesütlemise“ samastamine koondamisega — Töö- ja töötasutingimuste ühepoolne muutmine tööandja poolt — Tööandja „kavatsuse“ viia läbi kollektiivne koondamine tuvastamine)	10
2017/C 392/14	Kohtuasi C-441/16: Euroopa Kohtu (kümnes koda) 21. septembri 2017. aasta otsus (Înalta Curte de Casație și Justiție eelotsusetaotlus – Rumeenia) – SMS group GmbH <i>versus</i> Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București (Eelotsusetaotlus — Käibemaks — Kaheksas direktiiv 79/1072/EMÜ — Direktiiv 2006/112/EÜ — Teise liikmesriigi residendist maksukohustuslane — Imporditud kaubalt tasutud käibemaksu tagastamine — Tingimused — Objektiivsed asjaolud, mis kinnitavad, et maksukohustuslane kavatses kasutada imporditud kaupa oma majandustegevuses — Suur oht, et tehingut, millega importimist põhjendati, ei tehta)	10
2017/C 392/15	Kohtuasi C-35/17: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Krajowa Izba Odwoławcza (Poola) 24. jaanuaril 2017 – Saferoad Grawil sp. z o.o., Saferoad Kabex sp. z o.o. <i>versus</i> Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Poznaniu	11
2017/C 392/16	Kohtuasi C-463/17 P: Ori Martin SA 25. juulil 2017 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (teine koda) 1. juuni 2017. aasta otsuse peale kohtuasjas T-797/16: Ori Martin <i>versus</i> Euroopa Liidu Kohus	12
2017/C 392/17	Kohtuasi C-485/17: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesgerichtshof (Saksamaa) 10. augustil 2017 – Verbraucherzentrale Berlin eV <i>versus</i> Unimatic Vertriebs GmbH	13
2017/C 392/18	Kohtuasi C-501/17: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Landgericht Köln (Saksamaa) 18. augustil 2017 – Germanwings GmbH <i>versus</i> Wolfgang Pauels	13
2017/C 392/19	Kohtuasi C-516/17: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesgerichtshof (Saksamaa) 25. augustil 2017 – Spiegel Online GmbH <i>versus</i> Volker Beck	14
2017/C 392/20	Kohtuasi C-517/17: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesverwaltungsgericht (Saksamaa) 28. augustil 2017 – Milkias Addis <i>versus</i> Saksamaa Liitvabariik	15

2017/C 392/21	Kohtuasi C-518/17: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Verwaltungsgerichtshof (Austria) 28. augustil 2017 – Stefan Rudigier	16
2017/C 392/22	Kohtuasi C-569/17: 27. septembril 2017 esitatud hagi – Euroopa Komisjon <i>versus</i> Hispaania Kuningriik	17
Üldkohus		
2017/C 392/23	Kohtuasi T-149/15: Üldkohtu 5. oktoobri 2017. aasta otsus – Ben Ali <i>versus</i> nõukogu (Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Teatavate isikute ja üksuste suhtes kohaldatavad piiravad meetmed seoses olukorraga Tuneesias — Rahaliste vahendite külmutamine — Tühistamishagi — Vastuvõetavus — Õiguslik alus — Hageja nime uuesti loetellu kandmine uuel põhjusel — Põhjendamiskohustus — Faktiline alus — Omandiõigus — Proportsionaalsus)	19
2017/C 392/24	Kohtuasi T-175/15: Üldkohtu 5. oktoobri 2017. aasta otsus – Mabrouk <i>versus</i> nõukogu (Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud piiravad meetmed seoses olukorraga Tuneesias — Meetmete võtmine riigivara omastamise eest vastutavate isikute ning nendega seotud isikute ja üksuste suhtes — Rahaliste vahendite külmutamine — Nende isikute, üksuste ja asutuste loetelu, kelle suhtes kohaldatakse rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamist — Hageja nime säilitamine loetelus — Puudulik faktiline alus — Ilmne hindamisviga — Õigusnormi rikkumine — Omandiõigus — Hea halduse põhimõte — Kohtulahendi tegemise mõistlik aeg — Süütuse presumpatsioon — Muutmisavaldus — Kinnitav akt — Vastuvõetamatus)	20
2017/C 392/25	Kohtuasi T-126/16: Üldkohtu 4. oktoobri 2017. aasta otsus – 1. FC Köln GmbH & Co. KGaA <i>versus</i> EUIPO (SPURBAR ANDERS.) (Euroopa Liidu kaubamärk — Euroopa Liidu sõnamärgi SPURBAR ANDERS taotlus — Absoluutne keeldumispõhjus — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt b (nüüd määruse (EÜ) 2017/1001 artikli 7, lõike 1 punkt b))	21
2017/C 392/26	Kohtuasi T-139/16: Üldkohtu 6. oktoobri 2017. aasta otsus – SDSR <i>versus</i> EUIPO – (BERG OUTDOOR) (Euroopa Liidu kaubamärk — Vastulausemenetlus — Euroopa Liitu nimetav rahvusvaheline registreering — Kujutismärk BERG OUTDOOR — Varasemad Euroopa Liidu sõnamärgid BERGHAUS — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Tähiste sarnasus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõike 1 punkt b))	21
2017/C 392/27	Kohtuasi T-143/16: Üldkohtu 4. oktoobri 2017. aasta otsus – Intesa Sanpaolo <i>versus</i> EUIPO (Euroopa Liidu kaubamärk — Tühistamismenetlus — Euroopa Liidu sõnamärk INTESA — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 5 lõike 1 punkt a (nüüd artikli 58 lõike 1 punkt a) ja ELi määruse 2017/1001 lõige 2 — Kaubamärgi tegelikult kasutusele võtmata jätmine)	22
2017/C 392/28	Kohtuasi T-176/16: Üldkohtu 6. oktoobri 2017. aasta otsus – Kofola ČeskoSlovensko <i>versus</i> EUIPO – Mionetto (UGO) (Euroopa Liidu kaubamärk — Vastulausemenetlus — Euroopa Liidu kujutismärgi UGO taotlus — Varasem Euroopa Liidu kaubamärk il UGO! — Osaline varasemast kaubamärgist loobumine — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõike 1 punkt b))	23
2017/C 392/29	Kohtuasi T-336/16: Üldkohtu 5. oktoobri 2017. aasta otsus – Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo <i>versus</i> EUIPO – Gianni Versace (VERSACE 19.69 ABBIGLIAMENTO SPORTIVO) (Euroopa Liidu kaubamärk — Vastulausemenetlus — Euroopa Liidu kujutismärgi VERSACE 19.69 ABBIGLIAMENTO SPORTIVO taotlus — Varasem Euroopa Liidu sõnamärk VERSACE — Varasema kaubamärgi tegelik kasutamine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 42 lõige 2 — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Tähiste sarnasus — Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)	23

2017/C 392/30	Kohtuasi T-337/16: Üldkohtu 5. oktoobri 2017. aasta otsus – Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo <i>versus</i> EUIPO – Gianni Versace (VERSACCINO) (Euroopa Liidu kaubamärk — Vastulausemenetlus — Euroopa Liidu kujutismärgi VERSACCINO taotlus — Varasem Euroopa Liidu sõnamärk VERSACE — Varasema kaubamärgi tegelik kasutamine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 42 lõige 2 — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Tähiste sarnasus — Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)	24
2017/C 392/31	Kohtuasi T-36/17: Üldkohtu 5. oktoobri 2017. aasta otsus – Forest Pharma BV <i>versus</i> EUIPO – Ipsen Pharma (COLINEB) (Euroopa Liidu kaubamärk — Vastulausemenetlus — Euroopa Liidu sõnamärgi COLINEB taotlus — Varasem siseriiklik kujutismärk Colina — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b) (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõike 1 punkt b) — Apellatsioonikoja läbiviidava kontrolli ulatus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 76 lõige 1 (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 95 lõige 1))	25
2017/C 392/32	Kohtuasi T-97/09: Üldkohtu 13. septembri 2017. aasta määrus – Saksamaa <i>versus</i> komisjon (Tühistamishagi — ERF — Rahalise abi vähendamine — Otsuse tegemise tähtaja eiramine — Olulise menetlusnormi rikkumine — Ilmselt põhjendatud hagi)	26
2017/C 392/33	Kohtuasi T-21/10: Üldkohtu 13. septembri 2017. aasta määrus – Saksamaa <i>versus</i> komisjon (Tühistamishagi — ERF — Rahalise abi vähendamine — Otsuse tegemise tähtaja eiramine — Olulise menetlusnormi rikkumine — Ilmselt põhjendatud hagi)	27
2017/C 392/34	Kohtuasi T-104/10: Üldkohtu 13. septembri 2017. aasta määrus – Saksamaa <i>versus</i> komisjon (Tühistamishagi — ERF — Rahalise abi vähendamine — Programm Resider II — Otsuse tegemise tähtaja eiramine — Olulise menetlusnormi rikkumine — Ilmselt põhjendatud hagi)	27
2017/C 392/35	Kohtuasi T-114/10: Üldkohtu 13. septembri 2017. aasta määrus – Saksamaa <i>versus</i> komisjon (Tühistamishagi — ERF — Rahalise abi vähendamine — Interreg II/C kava „Rein-Maasi ennetav ülejutustõrje“ — Otsuse tegemise tähtaja eiramine — Oluliste menetlusnormide rikkumine — Ilmselt põhjendatud hagi)	28
2017/C 392/36	Kohtuasi T-542/15: Üldkohtu 25. septembri 2017. aasta määrus – Ungari <i>versus</i> komisjon (ERF — Ungari piirkondadega Kesk-Ungari, Lääne-Pannoonia, Dél-Alföld, Közép-Dunántúl, Põhja-Ungari, Észak-Alföld ja Dél-Dunántúl transpordi rakenduskava ja piirkondlikud rakenduskavad — Otsus peatada vahemaksed — Vaidlustatud akti kehtetuks tunnistamine kohtumenetluse ajal — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)	29
2017/C 392/37	Kohtuasi T-297/16: Üldkohtu 26. septembri 2017. aasta määrus – Gyarmathy <i>versus</i> EMCDDA (Apellatsioonkaebus — Avalik teenistus — Ajutised teenistujad — EMCDDA töötajad — Teenistuspõhingu pikendamata jätmine — Lepingu lõpetamine — Psühholoogiline ahistamine — Abistamistootlus — Haldusjuurdlus — Uurimise erapooletus)	29
2017/C 392/38	Kohtuasi T-402/16: Üldkohtu 20. septembri 2017. aasta otsus – Berliner Stadtwerke <i>versus</i> EUIPO (berlinGas) (Euroopa Liidu kaubamärk — Euroopa Liidu sõnamärgi berlinGas taotlus — Absoluutne keeldumispõhjus — Kirjeldavus — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt c — Ilmselt õiguslikult põhjendamatu hagi)	30
2017/C 392/39	Kohtuasi T-719/16: Üldkohtu 20. septembri 2017. aasta otsus – Berliner Stadtwerke <i>versus</i> EUIPO (berlinWärme) (Euroopa Liidu kaubamärk — Euroopa Liidu sõnamärgi berlinWärme taotlus — Absoluutne keeldumispõhjus — Eristatavus — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt c — Ilmselt õiguslikult põhjendamatu hagi)	31
2017/C 392/40	Kohtuasi T-40/17: Üldkohtu 20. septembri 2017. aasta määrus – Habermas <i>versus</i> EUIPO – Here Global (h) (Euroopa Liidu kaubamärk — Vastulausemenetlus — Vastulause tagasivõtmine — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)	31

2017/C 392/41	Kohtuasi T-443/17: Üldkohtu presidendi 26. septembri 2017. aasta määrus – António Conde & Companhia versus komisjon (Ajutiste meetmete kohaldamine — Kalalaevad — Kirde-Atlandi piirkondlik kalandusorganisatsioon — Ajutiste meetmete kohaldamise taotlus — Kiireloomulisuse puudumine) . .	32
2017/C 392/42	Kohtuasi T-570/17: 17. augustil 2017 esitatud hagi – Algebris (UK) jt versus komisjon	32
2017/C 392/43	Kohtuasi T-607/17: 6. septembril 2017 esitatud hagi – Volotea versus komisjon	34
2017/C 392/44	Kohtuasi T-626/17: 15. septembril 2017 esitatud hagi – Sloveenia versus komisjon	35
2017/C 392/45	Kohtuasi T-645/17: 21. septembril 2017 esitatud hagi – Rodonita versus komisjon ja Ühtne Kriisilahendusnõukogu	36
2017/C 392/46	Kohtuasi T-646/17: 22. septembril 2017 esitatud hagi – Addition jt versus Ühtne Kriisilahendusnõukogu	37
2017/C 392/47	Kohtuasi T-647/17: 22. septembril 2017 esitatud hagi – Serendipity jt versus EUIPO – CKL Holdings (CHIARA FERRAGNI)	38
2017/C 392/48	Kohtuasi T-677/17: 2. oktoobril 2017 esitatud hagi – ClientEarth versus komisjon	38
2017/C 392/49	Kohtuasi T-700/15: Üldkohtu 18. septembri 2017. aasta määrus – Volfas Engelman versus EUIPO – Rauch Fruchtsäfte (BRAVORO PINTA)	40
2017/C 392/50	Kohtuasi T-56/16: Üldkohtu 19. septembri 2017. aasta määrus – Oil Pension Fund Investment Company versus nõukogu	40
2017/C 392/51	Kohtuasi T-158/16: Üldkohtu 19. septembri 2017. aasta määrus – Barnett jt versus EMSK	40
2017/C 392/52	Kohtuasi T-299/16: Üldkohtu 26. septembri 2017. aasta määrus – Scheffler versus EUIPO – Doc Generici (docfauna)	40
2017/C 392/53	Kohtuasi T-18/17: Üldkohtu 22. septembri 2017. aasta määrus – Tšehhi Vabariik versus komisjon . . .	41

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA LIIDU KOHUS

Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded *Euroopa Liidu Teatajas**(2017/C 392/01)***Viimane väljaanne**

ELT C 382, 13.11.2017

Eelmised väljaanded

ELT C 374, 6.11.2017

ELT C 369, 30.10.2017

ELT C 357, 23.10.2017

ELT C 347, 16.10.2017

ELT C 338, 9.10.2017

ELT C 330, 2.10.2017

Käesolevad tekstid on kättesaadavad

EUR-Lex'is järgmisel aadressil: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

EUROOPA KOHUS

Euroopa Kohtu (üheksas koda) 21. septembri 2017. aasta otsus – Feralpi Holding SpA versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-85/15) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Keelatud kokkulepped — Betoonisarruste Itaalia tootjad — Hindade kindlaksmääramine ning tootmise ja müügi piiramine ja kontrollimine — ST artikli 65 rikkumine — Esialgse otsuse tühistamine Euroopa Liidu Üldkohtu poolt — Määruse (EÜ) nr 1/2003 alusel uuesti vastu võetud otsus — Uue vastuväiteteatise esitamata jätmine — Ärakuulamise korraldamata jätmine pärast esialgse otsuse tühistamist — Viivitused Üldkohtu menetluses)

(2017/C 392/02)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Apellant: Feralpi Holding SpA (esindajad: avvocato G. M. Roberti ja avvocato I. Perego)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: L. Malferrari ja P. Rossi, keda abistas avvocato M. Moretto)

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 9. detsembri 2014. aasta kohtuotsus *Feralpi vs. komisjon* (T-70/10, ei avaldata, EU:T:2014:1031).
2. Tühistada komisjoni 30. septembri 2009. aasta otsus K (2009) 7492 (lõplik) ST artikli 65 rikkumise kohta (juhtum COMP/37.956 – raudbetooni sarrused, otsuse uuesti vastuvõtmine), mida on muudetud komisjoni 8. detsembri 2009. aasta otsusega K(2009) 9912 (lõplik), *Feralpi Holding SpA*-sse puutuvas osas.
3. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja *Feralpi Holding SpA* kohtukulud esimeses kohtuastmes ja käesolevas apellatsiooniastmes.

⁽¹⁾ ELT C 146, 4.5.2015.

Euroopa Kohtu (üheksas koda) 21. septembri 2017. aasta otsus – Ferriera Valsabbia SpA (C-86/15 P), Valsabbia Investimenti SpA (C-86/15 P), Alfa Acciai SpA, (C-87/15 P) versus Euroopa Komisjon

(Liidetud kohtuasjad C-86/15 P ja C-87/15 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Keelatud kokkulepped — Betoonisarruste Itaalia tootjad — Hindade kindlaksmääramine ning tootmise ja müügi piiramine ja kontrollimine — ST artikli 65 rikkumine — Esialgse otsuse tühistamine Euroopa Liidu Üldkohtu poolt — Määruse (EÜ) nr 1/2003 alusel uuesti vastu võetud otsus — Uue vastuväiteteatise esitamata jätmine — Ärakuulamise korraldamata jätmine pärast esialgse otsuse tühistamist — Viivitused Üldkohtu menetluses)

(2017/C 392/03)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Apellandid: Ferriera Valsabbia SpA (C-86/15 P), Valsabbia Investimenti SpA (C-86/15 P), Alfa Acciai SpA, (C-87/15 P) (esindajad: advokaat D. M. Fosselard, solicitor D. Slater, advokaat A. Duron)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: L Malferrari ja P. Rossi, keda abistab avvocato P. Manzini)

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 9. detsembri 2014. aasta kohtuotsused Ferriera Valsabbia ja Valsabbia Investimenti vs. komisjon (T-92/10, ei avaldata, EU:T:2014:1032) ning Alfa Acciai vs. komisjon (T-85/10, ei avaldata, EU:T:2014:1037).
2. Tühistada komisjoni 30. septembri 2009. aasta otsus K(2009) 7492 (lõplik) ST artikli 65 kohase menetluse kohta (juhtum COMP/37.956 – raudbetooni sarrused, otsuse uuesti vastuvõtmine), mida on muudetud komisjoni 8. detsembri 2009. aasta otsusega K(2009) 9912 (lõplik), Ferriera Valsabbia SpA-sse, Valsabbia Investimenti SpA-sse ja Alfa Acciai SpA-sse puutuvas osas.
3. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Ferriera Valsabbia SpA, Valsabbia Investimenti SpA ja Alfa Acciai SpA kohtukulud esimeses kohtuastmes ja käesolevas apellatsiooniastmes.

⁽¹⁾ ELT C 146, 4.5.2015.

Euroopa Kohtu (üheksas koda) 21. septembri 2017. aasta otsus – Ferriere Nord SpA versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-88/15 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Keelatud kokkulepped — Betoonsarruste Itaalia tootjad — Hindade kindlaksmääramine ning tootmise ja müügi piiramine ja kontrollimine — ST artikli 65 rikkumine — Esialgse otsuse tühistamine Euroopa Liidu Üldkohtu poolt — Määruse (EÜ) nr 1/2003 alusel uuesti vastu võetud otsus — Uue vastuväiteteatise esitamata jätmine — Ärakuulamise korraldamata jätmine pärast esialgse otsuse tühistamist)

(2017/C 392/04)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Apellant: Ferriere Nord SpA (esindajad: avvocato W. Viscardini ja avvocato G. Donà)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: L Malferrari ja P. Rossi, keda abistab avvocato M. Moretto)

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 9. detsembri 2014. aasta kohtuotsus *Ferriere Nord vs. komisjon* (T-90/10, ei avaldata, EU:T:2014:1035).
2. Tühistada komisjoni 30. septembri 2009. aasta otsus K(2009) 7492 (lõplik) ST artikli 65 rikkumise kohta (juhtum COMP/37.956 – sarrusevardad raudbetooni jaoks, otsuse uuesti vastuvõtmine), mida on muudetud komisjoni 8. detsembri 2009. aasta otsusega K(2009) 9912 (lõplik), *Ferriere Nord SpA*-sse puutuv osas.
3. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja *Ferriere Nord SpA* kohtukulud esimeses kohtuastmes ja käesolevas apellatsiooniasomes.

⁽¹⁾ ELT C 146, 4.5.2015.

Euroopa Kohtu (üheksas koda) 21. septembri 2017. aasta otsus – Riva Fire SpA, likvideerimisel versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-89/15 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Keelatud kokkulepped — Betoonisarruste Itaalia tootjad — Hindade kindlaksmääramine ning tootmise ja müügi piiramine ja kontrollimine — ST artikli 65 rikkumine — Esialgse otsuse tühistamine Euroopa Liidu Üldkohtu poolt — Määruse (EÜ) nr 1/2003 alusel uuesti vastu võetud otsus — Uue vastuväiteteatise esitamata jätmine — Ärakuulamise korraldamata jätmine pärast esialgse otsuse tühistamist — Viivitused Üldkohtu menetluses)

(2017/C 392/05)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Apellant: Riva Fire SpA, likvideerimisel (esindajad: avvocato M. Merola, avvocato M. Pappalardo, avvocato T. Ubaldi ja avvocato M. Toniolo)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: L. Malferrari ja P. Rossi, keda abistas avvocato P. Manzini)

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 9. detsembri 2014. aasta otsus kohtuasjas *Riva Fire vs. komisjon* (T-83/10, ei avaldata, EU:T:2014:1034).
2. Tühistada Euroopa Komisjoni 30. septembri 2009. aasta otsus K(2009) 7492 (lõplik) ST artikli 65 rikkumise kohta (juhtum COMP/37.956 – raudbetooni sarrused, otsuse uuesti vastuvõtmine), mida on muudetud komisjoni 8. detsembri 2009. aasta otsusega K(2009) 9912 (lõplik), *Riva Fire SpA*-sse puutuv osas.
3. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud nii esimese kohtuastme menetluses kui ka apellatsioonimenetluses tema enda kanda ja mõista temalt välja *Riva Fire SpA* kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 146, 4.5.2015.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 21. septembri 2017. aasta otsus (Administratiivā apgabaltiesa eelotsusetaotlus – Läti) – „DNB Banka“ AS versus Valsts ieņēmumu dienests

(Kohtuasi C-326/15) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Maksustamine — Käibemaks — Direktiiv 2006/112/EÜ — Artikli 132 lõike 1 punkt f — Maksuvabastused teatavate tegevuste puhul avalikes huvides — Selliste teenuste maksuvabastus, mida sõltumatud isikute rühmad osutavad enda liikmetele — Kohaldatavus finantsteenuste valdkonnas)

(2017/C 392/06)

Kohtumenetluse keel: läti

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Administratiivā apgabaltiesa

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: „DNB Banka“ AS

Vastustaja: Valsts ieņēmumu dienests

Resolutsioon

Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, artikli 132 lõike 1 punkti f tuleb tõlgendada nii, et selles sättes ette nähtud maksuvabastus puudutab vaid sõltumatuid isikute rühmi, mille liikmed teostavad selle direktiivi artiklis 132 nimetatud tegevusi avalikes huvides, ja et seetõttu ei kuulu kõnealuse maksuvabastuse alla teenused, mida osutab rühm, mille liikmed teostavad majandustegevust finantsteenuste valdkonnas, mis ei kujuta endast sellist tegevust avalikes huvides.

⁽¹⁾ ELT C 311, 21.9.2015.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 21. septembri 2017. aasta otsus – Easy Sanitary Solutions BV versus Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO), Group Nivelles NV

(Liidetud kohtuasjad C-361/15 P ja C-405/15 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Intellektuaalomand — Ühenduse disainilahendused — Määrus (EÜ) nr 6/2002 — Artikkel 5 — Uudsus — Artikkel 6 — Eristatavus — Artikkel 7 — Avalikustamine — Artikkel 63 — Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Ameti (EUIPO) pädevus tõendite kogumise raames — Kehtetuks tunnistamise taotlejal lasuv tõendamiskoormis — Varasema disainilahenduse reprodutseerimisega seotud nõuded — Duši äravoolurenni kujutav disainilahendus — Kehtetuks tunnistamise taotluse tagasilükkamine apellatsioonikoja poolt)

(2017/C 392/07)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Apellandid: Easy Sanitary Solutions BV (esindaja: advocaat F. Eijsvogels) (C-361/15 P), Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindajad: S. Bonne ja A. Folliard-Monguiral) (C-405/15 P)

Teine menetlusosaline: Group Nivelles NV (esindaja: advocaat H. Jonkhout)

Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Ameti (EUIPO) toetuseks menetlusse astuja (C-405/15 P): Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik (esindajad: J. Kraehling ja C. R. Brodie, keda abistas barrister N. Saunders)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebused kohtuasjades C-361/15 P ja C-405/15 P rahuldamata.
2. Mõista Group Nivelles NV ja Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Ameti (EUIPO) kohtukulud kohtuasjas C-361/15 P välja Easy Sanitary Solutions BV-lt ja jätta viimase kohtukulud tema enda kanda.
3. Mõista Group Nivelles NV kohtukulud kohtuasjas C-405/15 P välja EUIPO-lt ja jätta viimase kohtukulud tema enda kanda.
4. Mõista üks kolmandik Easy Sanitary Solutions BV kohtukuludest kohtuasjas C-405/15 P välja EUIPO-lt ja jätta kaks kolmandikku Easy Sanitary Solutions BV kohtukuludest tema enda kanda.
5. Jätta Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi kohtukulud kohtuasjas C-405/15 P tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 337, 12.10.2015.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 21. septembri 2017. aasta otsus (Naczelny Sąd Administracyjny eelotsusetaotlus – Poola) – Minister Finansów versus Aviva Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S. A. w Warszawie

(Kohtuasi C-605/15) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Maksustamine — Käibemaks — Direktiiv 2006/112/EÜ — Artikli 132 lõike 1 punkt f — Maksuvabastused teatavate tegevuste puhul avalikes huvides — Selliste teenuste maksuvabastus, mida sõltumatud isikute rühmad osutavad enda liikmetele — Kohaldatavus kindlustussektoris)

(2017/C 392/08)

Kohtumenetluse keel: poola

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Naczelny Sąd Administracyjny

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Minister Finansów

Vastustaja: Aviva Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A. w Warszawie

Resolutsioon

Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, artikli 132 lõike 1 punkti f tuleb tõlgendada nii, et selles sättes ette nähtud maksuvabastus puudutab vaid sõltumatuid isikute rühmi, mille liikmed teostavad selle direktiivi artiklis 132 nimetatud tegevusi avalikes huvides, ja et seetõttu ei kuulu kõnealuse maksuvabastuse alla teenused, mida osutavad sõltumatud isikute rühmad, mille liikmed teostavad sellist majandustegevust kindlustussektoris, mis ei kujuta endast tegevust avalikes huvides.

⁽¹⁾ ELT C 90, 7.3.2016.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 21. septembri 2017. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Saksamaa Liitvabariik

(Kohtuasi C-616/15) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Maksustamine — Käibemaks — Direktiiv 2006/112/EÜ — Artikli 132 lõike 1 punkt f — Nende teenuste maksuvabastus, mida osutavad sõltumatud isikute rühmad oma liikmetele — Piiramine sõltumatute rühmadega, mille liikmed tegutsevad piiratud arvul kutsealadel)

(2017/C 392/09)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: M. Owsiany-Hornung, B.-R. Killmann ja R. Lyal)

Kostja: Saksamaa Liitvabariik (esindajad: T. Henze, J. Möller ja K. Petersen)

Resolutsioon

1. Kuna Saksamaa Liitvabariik piiras käibemaksuvabastust selliste sõltumatute isikute rühmadega, mille liikmed tegutsevad piiratud arvul kutsealadel, siis on ta rikkunud nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, artikli 132 lõike 1 punktist f tulenevaid kohustusi.
2. Mõista kohtukulud välja Saksamaa Liitvabariigilt.

⁽¹⁾ ELT C 98, 14.3.2016.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 21. septembri 2017. aasta otsus (Prim'Awla tal-Qorti Ċivili eelotsusetaotlus – Malta) – Malta Dental Technologists Association, John Salomone Reynaud versus Superintendent tas-Saħħa Pubblika, Kunsill tal-Professjonijiet Kumplimentari għall-Medicina

(Kohtuasi C-125/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Direktiiv 2005/36/EÜ — Kutsequalifikatsioonide tunnustamine — Hambatehnikud — Kutsealal tegutsemise tingimused vastuvõtvas liikmesriigis — Hambaarsti kohustusliku vahendamise nõue — Nimetatud nõude kohaldamine kliinilistele hambatehnikutele, kes tegutsevad oma kutsealal päritoluliikmesriigis — ELTL artikkel 49 — Asutamisvabadus — Piirang — Põhjendatus — Üldise huvi eesmärk tagada rahvatervise kaitse — Proportsionaalsus)

(2017/C 392/10)

Kohtumenetluse keel: malta

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Malta Dental Technologists Association, John Salomone Reynaud

Kostjad: Superintendent tas-Saħħa Pubblika, Kunsill tal-Professjonijiet Kumplimentari għall-Medicina

Resolutsioon

ELTL artiklit 49 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. septembri 2005. aasta direktiivi 2005/36/EÜ kutsekvalifikatsioonide tunnustamise kohta, muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. novembri 2013. aasta direktiiviga 2013/55/EL, artikli 4 lõiget 1 ning artikli 13 lõike 1 esimest lõiku tuleb tõlgendada nii, et nendega ei ole vastuolus sellised liikmesriigi õigusnormid, nagu käsitletakse põhikohtuasjas, mis näevad ette, et hambatehniku kutseala tuleb teostada koostöös hambaarstiga, kuivõrd see nõue on nimetatud õigusnormide alusel kohaldatav kliinilistele hambatehnikutele, kes on oma kutsekvalifikatsiooni saanud mõnes muus liikmesriigis ja kes soovivad oma kutsealal tegutseda esimesena mainitud liikmesriigis.

(¹) ELT C 191, 30.5.2016.

**Euroopa Kohtu (kümnes koda) 21. septembri 2017. aasta otsus (eelotsusetaotlus, mille on esitanud
Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Śródmieścia (Poola)) – Halina Socha, Dorota Olejnik, Anna Skomra
versus Szpital Specjalistyczny A. Falkiewicza we Wrocławiu**

(Kohtuasi C-149/16) (¹)

**(Eelotsusetaotlus — Sotsiaalpoliitika — Kollektiivsed koondamised — Direktiiv 98/59/EÜ — Artikli 1
lõige 1 — Mõiste „koondamised“ — „Tööandja algatusel toimunud töölepingu lõpetamiste“
võrdsustamine koondamistega — Tööandja ühepoolne töö- ja töötasutingimuste muutmine)**

(2017/C 392/11)

Kohtumenetluse keel: poola

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Śródmieścia

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Halina Socha, Dorota Olejnik, Anna Skomra

Kostja: Szpital Specjalistyczny im. A. Falkiewicza we Wrocławiu

Resolutsioon

Nõukogu 20. juuli 1998. aasta direktiivi 98/59/EÜ kollektiivseid koondamisi käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta artikli 1 lõiget 1 ja artiklit 2 tuleb tõlgendada nii, et kui tööandja kavatseb muuta ühepoolset töötasutingimusi töötajate kahjuks selliselt, et töösuhe lõpetatakse, kui töötajad muudatustega ei nõustu, peab ta läbi viima nimetatud artiklis 2 ette nähtud konsultatsioonid juhul, kui direktiivi artikli 1 lõikes 1 sätestatud tingimused on täidetud; seda peab kontrollima eelotsusetaotluse esitanud kohus.

(¹) ELT C 222, 20.6.2016.

Euroopa Kohtu (viies koda) 21. septembri 2017. aasta otsus (Sofiyski Rayonen sad'i eelotsusetaotlus – Bulgaaria) – Trayan Beshkov versus Sofiyska rayonna prokuratura

(Kohtuasi C-171/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanev ala — Raamotsus 2008/675/ÜVJP — Kohaldamisala — Teises liikmesriigis varem tehtud süüdimõistva kohtuotsuse arvessevõtmine uues kriminaalmenetluses liitkaristuse määramisel — Menetlus liikmesriigis selle otsuse eelnevaks tunnustamiseks — Teises liikmesriigis mõistetud karistuse täideviimise viiside muutmine)

(2017/C 392/12)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Sofiyski Rayonen sad

Põhikohtuasja pooled

Taotleja: Trayan Beshkov

Vastaspool: Sofiyska rayonna prokuratura

Resolutsioon

1. Nõukogu 24. juuli 2008. aasta raamotsust 2008/675/ÜVJP, mis käsitleb Euroopa Liidu liikmesriikides tehtud süüdimõistvate kohtuotsuste arvessevõtmist uutes kriminaalmenetlustes, tuleb tõlgendada nii, et seda tuleb kohaldada sellises siseriiklikus menetluses, milles on tegemist karistuse täideviimiseks ühe vabadusekaotusliku liitkaristuse määramisega, milles võetakse arvesse nii isikule liikmesriigi kohtuniku mõistetud karistust kui ka varem teise liikmesriigi kohtus sama isiku suhtes teiste süütegude põhjal tehtud süüdimõistvas kohtuotsuses määratud karistust.
2. Raamotsust 2008/675 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus, kui ühes liikmesriigis tuleb teise liikmesriigi kohtu varem langetatud süüdimõistva kohtuotsuse arvessevõtmiseks seda eelnevalt tunnustada esimese liikmesriigi pädevate kohtute poolt vastavalt siseriiklikule tunnustamismenetlusele, mis on ette nähtud kriminaalmenetluse seadustiku (Nakazatelno-protsesualen kodeks) artiklites 463–466.
3. Raamotsuse 2008/675 artikli 3 lõiget 3 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus siseriiklikud õigusnormid, milles on ette nähtud, et kui liikmesriigi kohtule esitatakse taotlus määrata karistuse täideviimiseks vabadusekaotuslik liitkaristus, milles võetakse eelkõige arvesse varem teise liikmesriigi kohtu tehtud süüdimõistvas otsuses määratud karistust, muudab kohus selleks viimasena nimetatud karistuse täideviimise viisi.

⁽¹⁾ ELT C 200, 6.6.2016.

Euroopa Kohtu (kümnes koda) 21. septembri 2017. aasta otsus (Sąd Okręgowy w Łodzi eelotsusetaotlus – Poola) – Małgorzata Ciupa jt versus II Szpital Miejski im. L. Rydygiera w Łodzi obecnie Szpital Ginekologiczno-Położniczy im dr L. Rydygiera Sp. z o.o. w Łodzi

(Kohtuasi C-429/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Sotsiaalpoliitika — Kollektiivne koondamine — Direktiiv 98/59/EÜ — Artikli 1 lõige 1 ja artikkel 2 — Mõiste „koondamine“ — „Tööandja algatusel töölepingu ülesütlemise“ samastamine koondamisega — Töö- ja töötasutingimuste ühepoolne muutmine tööandja poolt — Tööandja „kavatsuse“ viia läbi kollektiivne koondamine tuvastamine)

(2017/C 392/13)

Kohtumenetluse keel: poola

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Sąd Okręgowy w Łodzi

Põhikohtuasja pooled

Apellatsioonkaebuse esitajad: Małgorzata Ciupa, Jolanta Deszczka, Ewa Kowalska, Anna Stańczyk, Marta Krzesińska, Marzena Musielak, Halina Kaźmierska, Joanna Siedlecka, Szymon Wiaderek, Izabela Grzegora

Vastustaja apellatsioonimenetluses: II Szpital Miejski im. L. Rydygiera w Łodzi obecnie Szpital Ginekologiczno-Położniczy im dr L. Rydygiera Sp. z o.o. w Łodzi

Resolutsioon

Nõukogu 20. juuli 1998. aasta direktiivi 98/59/EÜ kollektiivseid koondamisi käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta artikli 1 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et tööandja poolt töötasutingimuste ühepoolse muutmise töötaja kahjuks, millele järgneb töötaja mitterõustumine korral töölepingu ülesütlemine, võib kvalifitseerida „koondamiseks“ selle sätte tähenduses, ning sama direktiivi artiklit 2 tuleb tõlgendada nii, et tööandja on kohustatud läbi viima nimetatud artiklis sätestatud konsultatsioone, kui ta kavatses sel viisil töötasutingimusi ühepoolset muuta, ning seda juhul, kui kõnealuse direktiivi artiklis 1 sätestatud tingimused on täidetud – asjaolu, mida peab kontrollima eelotsusetaotluse esitanud kohus.

⁽¹⁾ ELT C 392, 24.10.2016.

Euroopa Kohtu (kümnes koda) 21. septembri 2017. aasta otsus (Înalta Curte de Casație și Justiție eelotsusetaotlus – Rumeenia) – SMS group GmbH versus Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București

(Kohtuasi C-441/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Käibemaks — Kaheksas direktiiv 79/1072/EMÜ — Direktiiv 2006/112/EÜ — Teise liikmesriigi residendist maksukohustuslane — Imporditud kaubalt tasutud käibemaksu tagastamine — Tingimused — Objektiivsed asjaolud, mis kinnitavad, et maksukohustuslane kavatses kasutada imporditud kaupa oma majandustegevuses — Suur oht, et tehingut, millega importimist põhjendati, ei tehtud)

(2017/C 392/14)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Înalta Curte de Casație și Justiție

Põhikohtuasja pooled

Kassaator: SMS group GmbH

Vastustaja: Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București

Resolutsioon

Nõukogu 6. detsembri 1979. aasta kaheksandat direktiivi 79/1072/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta – välismaal asuvatele maksukohustuslastele käibemaksu tagastamise kord koostöös nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, artikliga 170 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus, kui liikmesriik ei tunnusta väljaspool riigi territooriumi registreeritud maksukohustustase õigust saada tagasi käibemaks, mis on tasutud kauba impordilt sellises olukorras, nagu on arutusel põhikohtuasjas, kus importimise ajal oli peatatud selle lepingu täitmine, mille raames maksukohustustase kauba ostis ja importis, ning tehingut, mille jaoks kaupa pidi kasutatama, ei ole lõpuks tehtud ja maksukohustustase ei ole esitanud tõendeid kauba edasise ringluse kohta.

⁽¹⁾ ELT C 419, 14.11.2016.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Krajowa Izba Odwoławcza (Poola) 24. jaanuaril 2017 – Saferoad Grawil sp. z o.o., Saferoad Kabex sp. z o.o. versus Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Poznaniu

(Kohtuasi C-35/17)

(2017/C 392/15)

Kohtumenetluse keel: poola

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Krajowa Izba Odwoławcza

Põhikohtuasja pooled

Vaidlustuse esitajad: Saferoad Grawil sp. z o.o., Saferoad Kabex sp. z o.o.

Vastustaja: Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Poznaniu

Menetluses osalesid: Przedsiębiorstwo Budownictwa Drogowego S.A., Zakład Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego (Zaberd) S. A.

Euroopa Liidu Kohus (kuues koda) otsustas 13. juuli 2017. aasta otsusega, et Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/18/EÜ ehitustööde riigihankalepingute, asjade riigihankalepingute ja teenuste riigihankalepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta ⁽¹⁾ artiklit 2, võrdse kohtlemise põhimõtet ja läbipaistvuse nõuet tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus ettevõtja kõrvaldamine hankemenetlustest niisuguse kohustuse täitmata jätmise tõttu, mis sõnaselgelt ei tulene selle menetlusega seotud dokumentidest.

⁽¹⁾ ELT 2004, L 134, lk 114; ELT eriväljaanne 06/07, lk 132.

Ori Martin SA 25. juulil 2017 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (teine koda) 1. juuni 2017. aasta otsuse peale kohtuasjas T-797/16: Ori Martin versus Euroopa Liidu Kohus

(Kohtuasi C-463/17 P)

(2017/C 392/16)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Apellant: Ori Martin SA (esindaja: advokaat G. Belotti)

Teine menetlusosaline: Euroopa Liidu Kohus

Apellandi nõuded

- Apellant palub Euroopa Liidu Kohtul (edaspidi „Euroopa Kohus“) muuta Üldkohtu poolt kohtuasjas T-797/16 (Ori Martin spa vs. Euroopa Liidu Kohus) tehtud rahuldamata jätmise määrust ja tuvastada, et Euroopa Kohus (kuues koda) on rikkunud kohtuasjades C-490/15P ja C-505/15P (EU:C:2016:678) Ori õigust õiglasele kohtumenetlusele, mis on sätestad Euroopa Liidu põhiõiguste harta (edaspidi „harta“) artiklis 47, ning sellest tulenevalt mõista Euroopa Kohtult välja kahjuhüvitis.

Väited ja peamised argumendid

Hagi, mille Üldkohus vaidlustatud määrusega rahuldamata jättis, põhines ühel väitel, nimelt et Euroopa Kohus (kuues koda) on rikkunud harta artiklit 47, täpsemalt Ori õigust õiglasele kohtumenetlusele. Ori oli nimelt seisukohal, et see õiguse üldpõhimõte näeb ette, et ettevõtja, kellele on määratud lõplik karistus, peab aru saama sellest, millist konkreetset tegu talle süüks pannakse, et vältida muu hulgas teo uuesti toimepanemist. Käesolevas asjas ta seda ei mõistnud ja Orile ei ole senini selge tema karistamise tegelik põhjus.

Üldkohus jättis Ori hagi rahuldamata, sest see oli õiguslikult ilmselgelt põhjendamata, lähtudes põhimõttest, et kahju hüvitamise nõude aluseks ei olnud menetluse liigne kestus, mis võib teatud juhtudel olla käsitatav harta artikli 47 rikkumisena, vaid väidetav kohtuotsuse õigusvastasus. Üldkohus ei võtnud mingit seisukohta küsimuses, kas harta artikli 47 kohaldamisalasse kuulub õiguse õiglasele kohtumenetlusele rikkumine, millele apellant otseselt viitas. Selles suhtes puudutab käesolev apellatsioonkaebus huvi, mis selle kaebuse aluseks olevate küsimuste tõttu on konkreetsest kohtuasjast laiem.

Ori vaidleb vastu Üldkohtu määrusele, sest õigus õiglasele kohtumenetlusele, mis esineb õiguse teada enda süüdimõistmise põhjuseid kujul, on sellise isiku lahutamatu õigus, kellele on määratud konkurentsioiguse valdkonnas karistus, mis on sisuliselt karistusõiguslikku laadi, nagu seda väljakujunenud kohtupraktikas kinnitatakse. Eraõiguslikele isikutele antud õiguste tõhusa kohtuliku kaitse põhimõte on liidu õiguse üldpõhimõte, mis tuleneb liikmesriikide ühistest põhiseaduslikest tavadest; see põhimõte on sätestatud Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsiooni artiklites 6 ja 13 ning seda korratakse harta artiklis 47.

Ori toonitab ka esitatud küsimuse asjasepuutuvust, arvestades, et konkurentsi valdkonnas määrusega nr 1/2003⁽¹⁾ ette nähtud vastutus on isiklik, ja seda, et liidu konkurentsioigus ei tunnusta objektiivset vastutust ega süüd järelevalve teostamisel (*la culpa in vigilando*).

Järelikult ei saa liidu õiguses kedagi karistada süü puudumisel ega järelevalve teostamata jätmise eest; seda seisukohta ei lükka ümber ükski tõendamiskoormuse ümberpöörämist käsitlev menetlusõiguse põhimõte.

⁽¹⁾ Nõukogu 16. detsembri 2002. aasta määrus (EÜ) nr 1/2003 asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieeskirjade rakendamise kohta (EÜT L 1, lk 1; ELT eriväljaanne 02/08, lk 205).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesgerichtshof (Saksamaa) 10. augustil 2017 –
Verbraucherzentrale Berlin eV versus Unimatic Vertriebs GmbH**

(Kohtuasi C-485/17)

(2017/C 392/17)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesgerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: Verbraucherzentrale Berlin eV

Vastustaja kassatsioonimenetluses: Unimatic Vertriebs GmbH

Eelotsuse küsimused

1. Kas messihallis asuva müügileti puhul, mida kaupleja kasutab aastas mõne päeva jooksul toimuva messi ajal oma toodete müügiks, on tegemist jaemüügiks kasutatava äriruumiga kinnisvara kujul direktiivi 2011/83/EL ⁽¹⁾ artikli 2 punkti 9 alapunkti a tähenduses või jaemüügiks kasutatava äriruumiga vallasvara kujul direktiivi 2011/83/EL artikli 2 punkti 9 alapunkti b tähenduses?

2. Juhul kui tegemist on jaemüügiks kasutatava äriruumiga vallasvara kujul:

Kas vastates küsimusele, kas kaupleja tegutseb „tavaliselt“ messi müügilette kasutades, tuleb arvesse võtta,

a) kuidas kaupleja oma tegevust korraldab või seda,

b) kas tarbija peab arvestama, et leping kõne all olevate kaupade ostu kohta sõlmitakse konkreetsel messil?

3. Juhul kui teisele küsimusele vastamisel tuleb lähtuda tarbija vaatepunktist (teise küsimuse punkt b):

Kas vastates küsimusele, kas tarbija peab arvestama, et leping kõne all olevate kaupade ostu kohta sõlmitakse konkreetsel messil, tuleb lähtuda sellest, kuidas on messi üldsusele esitletud, või sellest, mida see mess endast tarbija jaoks lepingu sõlmimiseks nõustumuse andmisel tegelikult kujutab?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2011. aasta direktiiv 2011/83/EL tarbija õiguste kohta, millega muudetakse nõukogu direktiivi 93/13/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 1999/44/EÜ ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 85/577/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 97/7/EÜ (ELT 2011, L 304, lk 64).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Landgericht Köln (Saksamaa) 18. augustil 2017 – Germanwings
GmbH versus Wolfgang Pauels**

(Kohtuasi C-501/17)

(2017/C 392/18)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landgericht Köln

Põhikohtuasja pooled

Apellant: Germanwings GmbH

Vastustaja apellatsioonimenetluses: Wolfgang Pauels

Eelotsuse küsimus

Kas lennuki rehvi kahjustumine stardi- või maandumisrajal lebanud kruvi (võõrkeha/FOD (nn võõrkehakahjustus)) tõttu on erakorraline asjaolu määruse nr 261/2004⁽¹⁾ artikli 5 lõike 3 tähenduses?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. veebruari 2004. aasta määrus (EÜ) nr 261/2004, millega kehtestatakse ühiseeskirjad reisijatele lennureisist mahajätmise korral ning lendude tühistamise või pikaajalise hilinemise eest antava hüvitise ja abi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 295/91 (ELT L 46, lk 1; ELT eriväljaanne 07/08, lk 10).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesgerichtshof (Saksamaa) 25. augustil 2017 – Spiegel Online GmbH versus Volker Beck

(Kohtuasi C-516/17)

(2017/C 392/19)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesgerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja ja kostja: Spiegel Online GmbH

Vastustaja kassatsioonimenetluses ja hageja: Volker Beck

Eelotsuse küsimused

1. Kas liidu õigusnormid, mis käsitlevad erandeid neist õigustest või nende piiranguid vastavalt direktiivi 2001/29/EÜ⁽¹⁾ artikli 5 lõikele 3, jätvad mänguruumi nende siseriiklikku õigusesse ülevõtmisel?
2. Mil viisil tuleb selle kindlaksmääramisel, millise ulatusega on direktiivi 2001/29/EÜ artikli 5 lõikes 3 sätestatud erandid autorite ainuõigusest oma teoseid reprodutseerida (direktiivi 2001/29/EÜ artikli 2 punkt a) ja üldsusele edastada, kaasa arvatud üldsusele kättesaadavaks teha (direktiivi 2001/29/EÜ artikli 3 lõige 1), või selle õiguse piirangud, arvestada põhiõigusi, mis on sätestatud Euroopa Liidu põhiõiguste hartas?
3. Kas põhiõigused teabevabadusele (Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 11 lõike 1 teine lause) või ajakirjandusvabadusele (Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 11 lõige 2) võivad õigustada erandeid autorite ainuõigusest oma teoseid reprodutseerida (direktiivi 2001/29/EÜ artikli 2 punkt a) ja üldsusele edastada, kaasa arvatud üldsusele kättesaadavaks teha (direktiivi 2001/29/EÜ artikli 3 lõige 1), või selle õiguse piiranguid väljaspool direktiivi 2001/29/EÜ artikli 5 lõikes 3 sätestatud erandeid või piiranguid?
4. Kas autoriõigusega kaitstud teoste üldsusele kättesaadavaks tegemist meediaettevõtte portaalis ei tule käsitada ajakohastest sündmustest teatamisena vastavalt direktiivi 2001/29 artikli 5 lõike 3 punktis c teisena nimetatud võimalusele, milleks ei ole vaja luba, juba seetõttu, et meediaettevõttel oli võimalik küsida enne autori teoste üldsusele kättesaadavaks tegemist autori nõusolekut ja seda sai meediaettevõttelt mõistlikult eeldada?

5. Kas see ei ole avaldamine tsiteerimise eesmärgil vastavalt direktiivi 2001/29 artikli 5 lõike 3 punktile d, kui tsiteeritud teosed või selle osad ei ole – näiteks taandridade või joonealuste märkuste abil – lahutamatuult uude teksti lõimitud, vaid need tehakse internetis üldsusele kättesaadavaks PDF failidena, mis on linkide abil lisaks uuele tekstile eraldi kättesaadavad?
6. Kas küsimuse puhul, millal on teos direktiivi 2001/29 artikli 5 lõike 3 punkti d tähenduses üldsusele juba õiguspäraselt kättesaadavaks tehtud, tuleb lähtuda sellest, kas see teos oli sellel konkreetsel kujul juba enne seda autori nõusolekul avaldatud?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2001. aasta direktiiv 2001/29/EÜ autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste teatavate aspektide ühtlustamise kohta infoühiskonnas (EÜT 2001, L 167, lk 10; ELT eriväljaanne 17/01, lk 230).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesverwaltungsgericht (Saksamaa) 28. augustil 2017 –
Milkiyas Addis versus Saksamaa Liitvabariik**

(Kohtuasi C-517/17)

(2017/C 392/20)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesverwaltungsgericht

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja, apellatsioonkaebuse esitaja ja kassatsioonkaebuse esitaja: Milkiyas Addis

Vastustaja, vastustaja apellatsioonimenetluses ja vastustaja kassatsioonimenetluses: Saksamaa Liitvabariik

Eelotsuse küsimused

1. Kas liidu õigus ei luba liikmesriigil (käesoleval juhul: Saksamaa) jätta rahvusvahelise kaitse taotlust direktiivi 2013/32/EL ⁽¹⁾ artikli 33 lõike 2 punktis a või direktiivi 2005/85/EÜ ⁽²⁾ artikli 25 lõike 2 punktis a sätestatud pädevust kasutades vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata, kuna mõni teine liikmesriik (käesoleval juhul: Itaalia) on andnud taotlejale pagulasseisundi, kui rahvusvahelise kaitse sisu, nimelt pagulasseisundi saajate elamistingimused taotlejale rahvusvahelise kaitse juba andnud teises liikmesriigis (käesoleval juhul: Itaalia) ei vasta direktiivi 2011/95/EL artikli 20 ja sellele järgnevate artiklite nõuetele, rikkumata siiski Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklit 4 või Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsiooni artiklit 3?
2. Kas juhul, kui vastus esimesele küsimusele on jaatav, on see nii ka siis, kui pagulasseisundi andnud liikmesriigis (käesoleval juhul: Itaalia)
 - a) ei anta pagulasseisundi saajatele toimetulekut tagavaid hüvitisi või antakse neid teiste liikmesriikidega võrreldes tunduvalt väiksemas mahus, kuid muus osas ei kohelda neid liikmesriigi enda kodanikest erinevalt?
 - b) antakse pagulasseisundi saajatele küll direktiivi 2011/95/EL artiklis 20 ja sellele järgnevates artiklites sätestatud õigused, kuid nende võimalus asjaomaseid hüvitisi või riiklikke hüvitisi asendavaid või täiendavaid perekondlike või kodanikuühiskonna võrgustike hüvesid saada on tegelikult raskendatud?

3. Kas direktiivi 2013/32/EL artikli 14 lõike 1 esimese lausega või eelkäijaks olnud direktiivi 2005/85/EÜ artikli 12 lõike 1 esimese lausega on vastuolus sellise siseriiklikku sätte kohaldamine, mille kohaselt ei vii taotlejaga isikliku vestluse ärajätmine olukorras, kus varjupaigaasutus on direktiivi 2013/31/EL artikli 33 lõike 2 punktis a või eelkäijaks olnud direktiivi 2005/85/EÜ artikli 25 lõike 2 punktis a sätestatud pädevust kasutades varjupaigataotluse vastuvõetamatuks tunnistanud, selle otsuse tühistamiseni vestluse ärajätmise tõttu, kui taotlejal on apellatsioonimenetluses võimalus esitada kõik asjaolud, mis räägivad vastuvõetamatuks tunnistamise otsuse vastu, ja ka neid arvestades ei saa asjas teistsugust otsust teha?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013. aasta direktiiv 2013/32/EL rahvusvahelise kaitse seisundi andmise ja äravõtmise menetluse ühiste nõuete kohta (ELT 2013, L 180, lk 60).

⁽²⁾ Nõukogu 1. detsembri 2005. aasta direktiiv 2005/85/EÜ liikmesriikides pagulasseisundi omistamise ja äravõtmise menetluse miinimumnõuete kohta (ELT 2005, L 326, lk 13).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Verwaltungsgerichtshof (Austria) 28. augustil 2017 – Stefan Rudigier

(Kohtuasi C-518/17)

(2017/C 392/21)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Verwaltungsgerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: Stefan Rudigier

Kaasatud isik: Salzburger Verkehrsverbund GmbH

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2007. aasta määruse (EÜ) nr 1370/2007 ⁽¹⁾, mis käsitleb avaliku reisijateveoteenuse osutamist raudteel ja maanteel ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 1191/69 ja (EMÜ) nr 1107/70, artikli 7 lõige 2 on kohaldatav ka juhul, kui viidatud direktiivi artikli 5 lõike 1 teises lauses nimetatud teenuste riigihankepingud avaliku reisijateveoteenuse osutamiseks bussiga sõlmitakse kooskõlas riigihankeid reguleerivates direktiivides (direktiiv 2004/17/EÜ või direktiiv 2004/18/EÜ) sätestatud menetlusega?

2. Kui vastus esimesele küsimusele on jaatav:

Kas juhul, kui rikutakse kohustust avaldada vähemalt üks aasta enne konkurentsil põhineva menetluse väljakuulutamist määruse (EÜ) nr 1370/2007 artikli 7 lõike 2 punktides a–c märgitud teave, tuleb hanget, mille kohta ei avaldatud kõnealust teavet üks aasta enne menetluse alustamist, kuid mis toimus vastavalt sama määruse artikli 5 lõike 1 teisele lausele kooskõlas riigihankeid reguleerivates direktiivides ettenähtud menetlusega, pidada õigusvastaseks?

3. Kui vastus teisele küsimusele on jaatav:

Kas riigihankeid reguleerivate liidu õigusnormidega on vastuolus liikmesriigi õigusnormid, mille kohaselt võib loobuda määruse (EÜ) nr 1370/2007 artikli 7 lõikes 2 märgitud teabe avaldamata jätmise tõttu õigusvastaseks peetava hankemenetluse tühistamisest, nagu on ette nähtud direktiivi 89/665/EMÜ⁽²⁾ artikli 2 lõike 1 punktis b, juhul kui õigusvastasus ei olnud hankemenetluse tulemuse seisukohast olulise mõjuga, kuna asjaomane käitaja sai õigeaegselt reageerida ning konkurentsi ei kahjustatud?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1370/2007, mis käsitleb avaliku reisijateveoteenuse osutamist raudteel ja maanteel ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 1191/69 ja (EMÜ) nr 1107/70 (ELT 2007, L 315, lk 1).

⁽²⁾ Nõukogu 21. detsembri 1989. aasta direktiiv 89/665/EÜ riiklike tarne- ja ehitustöölepingute sõlmimise läbivaatamise korra kohaldamisega seotud õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta (EÜT 1989, L 395, lk 33, ELT eriväljaanne 06/01, lk 246).

27. septembril 2017 esitatud hagi – Euroopa Komisjon versus Hispaania Kuningriik

(Kohtuasi C-569/17)

(2017/C 392/22)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: T. Scharf, G. Von Rintelen ja I. Galindo Martín)

Kostja: Hispaania Kuningriik

Hageja nõuded

- Tunnistada, et kuna Hispaania Kuningriik ei ole võtnud enne 21. märtsi 2016 vastu õigus- ja haldusnorme Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. veebruari 2014. aasta direktiivi 2014/17/EL elamukinnisvaraga seotud tarbijakrediidilepingute kohta ning millega muudetakse direktiive 2008/48/EÜ ja 2013/36/EL ja määrust (EL) nr 1093/2010⁽¹⁾, täitmiseks või vähemalt ei ole neist komisjonile teatanud, siis on see liikmeriik rikkunud nimetatud direktiivi artikli 42 lõikest 1 tulenevaid kohustusi;
- Määrata Hispaania Kuningriigile kooskõlas ELTL artikli 260 lõikega 3 karistusmaks 105 991,60 eurot päevas alates kohtuotsuse kuulutamisest, milles tuvastatakse, et on rikutud kohustust võtta vastu direktiivi 2014/17/EL täitmiseks vajalikud sätted või vähemalt kohustust teatada komisjonile nendest;
- Mõista kohtukulud välja Hispaania Kuningriigilt.

Väited ja peamised argumendid

1. Liikmesriikidel on direktiivi 2014/17/EL artikli 42 lõike 2 alusel kohustus võtta hiljemalt 21. märtsiks 2016 vastu riiklikud meetmed, mis on vajalikud direktiivi siseriiklikku õigusesse ülevõtmiseks. Kuna Hispaania Kuningriik ei ole komisjonile teatanud direktiivi ülevõtmisest, siis otsustas komisjoni Euroopa Kohtusse pöörduda.

-
2. Oma hagi palub komisjon Euroopa Kohtul määrata Hispaania Kuningriigile karistusmaks 105 991,60 eurot päevas. Selle karistusmaksu suurus arvutati, võttes arvesse rikkumise raskusastet ja kestust ning hoiatavat mõju, lähtuvalt nimetatud liikmesriigi maksevõimest.

(¹) ELT 2014, L 60, lk 34.

ÜLDKOHUS

Üldkohtu 5. oktoobri 2017. aasta otsus – Ben Ali versus nõukogu

(Kohtuasi T-149/15) ⁽¹⁾

(Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Teatavate isikute ja üksuste suhtes kohaldatavad piiravad meetmed seoses olukorraga Tuneesias — Rahaliste vahendite külmutamine — Tühistamishagi — Vastuvõetavus — Õiguslik alus — Hageja nime uuesti loetellu kandmine uuel põhjusel — Põhjendamiskohustus — Faktiline alus — Omandiõigus — Proportsionaalsus)

(2017/C 392/23)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Sirine Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda Ben Ali (Tunis, Tuneesia) (esindaja: advokaat S. Maktouf)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: Á. de Elera-San Miguel Hurtado ja G. Étienne, hiljem Á. de Elera-San Miguel Hurtado)

Ese

ELTL artikli 263 alusel esitatud hagi, milles palutakse tühistada nõukogu 30. jaanuari 2015. aasta otsus (ÜVJP) 2015/157, millega muudetakse otsust 2011/72/ÜVJP teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Tuneesias (ELT 2015, L 26, lk 29), ning nõukogu 30. jaanuar 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/147, millega rakendatakse määrust (EL) nr 101/2011, mis käsitleb teatavate isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravaid meetmeid seoses olukorraga Tuneesias (ELT 2015, L 26, lk 29), osas, milles need aktid puudutavad hagejat.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Sirine Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda Ben Ali kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 262, 10.8.2015.

Üldkohtu 5. oktoobri 2017. aasta otsus – Mabrouk versus nõukogu**(Kohtuasi T-175/15) ⁽¹⁾**

(Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud piiravad meetmed seoses olukorraga Tuneesias — Meetmete võtmine riigivara omastamise eest vastutavate isikute ning nendega seotud isikute ja üksuste suhtes — Rahaliste vahendite külmutamine — Nende isikute, üksuste ja asutuste loetelu, kelle suhtes kohaldatakse rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamist — Hageja nime säilitamine loetelus — Puudulik faktiline alus — Ilmne hindamisviga — Õigusnormi rikkumine — Omandiõigus — Hea halduse põhimõte — Kohtulahendi tegemise mõistlik aeg — Süütuse presumptsioon — Muutmisavaldus — Kinnitav akt — Vastuvõetamatus)

(2017/C 392/24)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Mohamed Marouen Ben Ali Ben Mohamed Mabrouk (Tunis, Tuneesia) (esindajad: advokaadid J.-R. Farthouat, J.-P. Mignard, N. Boulay ja *solicitor* S. Crosby)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: A. de Elera-San Miguel Hurtado ja G. Étienne, hiljem A. de Elera-San Miguel Hurtado)

Ese

ELTL artikli 263 alusel esitatud nõue tühistada nõukogu 30. jaanuari 2015. aasta otsus (ÜVJP) 2015/157, millega muudetakse otsust 2011/72/ÜVJP teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Tuneesias (ELT 2015, L 26, lk 29), hagejat puudutavas osas; nõukogu 16. novembri 2015. aasta otsus, millega jäeti rahuldamata hageja 29. mai 2015. aasta taotlus kustutada tema nimi loetelust, mis on lisatud nõukogu 31. jaanuari 2011. aasta otsusele 2011/72/ÜVJP teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Tuneesias (ELT 2011, L 28, lk 62); ja nõukogu 28. jaanuari 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/119, millega muudetakse otsust 2011/72 (ELT 2016, L 23, lk 65), hagejat puudutavas osas.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Mohamed Marouen Ben Ali Ben Mohamed Mabrouki kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja nõukogu kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 236, 20.7.2015.

**Üldkohtu 4. oktoobri 2017. aasta otsus – 1. FC Köln GmbH & Co. KGaA versus EUIPO
(SPÜRBAR ANDERS.)**

(Kohtuasi T-126/16) ⁽¹⁾

(Euroopa Liidu kaubamärk — Euroopa Liidu sõnamärgi SPÜRBAR ANDERS taotlus — Absoluutne keeldumispõhjus — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt b (nüüd määruse (EÜ) 2017/1001 artikli 7, lõike 1 punkt b))

(2017/C 392/25)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: 1. FC Köln GmbH & Co. KGaA (Köln, Saksamaa) (esindajad: advokaadid G. Hasselblatt, V. Töbelmann ja S. Stier)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindajad: W. Schramek ja D. Hanf)

Ese

Hagi EUIPO esimese apellatsioonikoja 7. jaanuari 2016. aasta otsuse (R 718/2015-1) peale, mis käsitleb taotlust registreerida sõnamärk SPÜRBAR ANDERS ELi kaubamärgina.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja 1. FC Köln GmbH & Co. KGaA-lt.

⁽¹⁾ ELT C 165, 10.5.2016.

Üldkohtu 6. oktoobri 2017. aasta otsus – SDSR versus EUIPO – (BERG OUTDOOR)

(Kohtuasi T-139/16) ⁽¹⁾

(Euroopa Liidu kaubamärk — Vastulausemenetlus — Euroopa Liitu nimetav rahvusvaheline registreering — Kujutismärk BERG OUTDOOR — Varasemad Euroopa Liidu sõnamärgid BERGHAUS — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Tähiste sarnasus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõike 1 punkt b))

(2017/C 392/26)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Sports Division SR, SA (SDSR) (Matosinhos, Portugal) (esindajad: advokaadid A. Sebastião ja J. Pimenta)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindaja: J. Ivanauskas)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Berghaus Ltd (London, Ühenkuningriik) (esindajad: solicitor S. Ashby, solicitor A. Carboni ja solicitor J. Colbourn)

Ese

Hagi EUIPO teise apellatsioonikoja 21. jaanuari 2016. aasta otsuse (asi R 153/2015-2) peale, mis käsitleb Berghausi ja SDSRi vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Sports Division SR, SA (SDSR) kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja EUIPO ja menetlusse astuja kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 175, 17.5.2016.

Üldkohtu 4. oktoobri 2017. aasta otsus – Intesa Sanpaolo versus EUIPO

(Kohtuasi T-143/16) ⁽¹⁾

(Euroopa Liidu kaubamärk — Tühistamismenetlus — Euroopa Liidu sõnamärk INTESA — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 5 lõike 1 punkt a (nüüd artikli 58 lõike 1 punkt a) ja ELi määruse 2017/1001 lõige 2 — Kaubamärgi tegelikult kasutusele võtmata jätmine)

(2017/C 392/27)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Intesa Sanpaolo (Torino, Itaalia) (esindajad: advokaadid P. Pozzi ja G. Ghisletti)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindaja: M. Rajh)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Intesia Group Holdings GmbH (Böblingen, Saksamaa) (esindajad: advokaadid D. Jochim ja R. Egerer)

Ese

Hagi EUIPO esimese apellatsioonikoja 21. jaanuari 2016. aasta otsuse (asi R 632/2015-1) peale, mis käsitleb Intesa Sanpaolo ja Intesia Group Holdingu vahelist tühistamismenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Intesa Sanpaolo SpA kohtukulud tema enda kanda, ning mõista temalt välja Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Ameti (EUIPO) ja Intesia Group Holding GmbH kohtukulud käesolevas menetluses.

⁽¹⁾ ELT C 191, 30.5.2016.

Üldkohtu 6. oktoobri 2017. aasta otsus – Kofola ČeskoSlovensko versus EUIPO – Mionetto (UGO)**(Kohtuasi T-176/16) ⁽¹⁾**

(Euroopa Liidu kaubamärk — Vastulausemenetlus — Euroopa Liidu kujutismärgi UGO taotlus — Varasem Euroopa Liidu kaubamärk il UGO! — Osaline varasemast kaubamärgist loobumine — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõike 1 punkt b))

(2017/C 392/28)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Kofola ČeskoSlovensko a.s. (Ostrava, Tšehhi Vabariik) (esindaja: advokaat L. Lorenc)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindaja: M. Rajh)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Mionetto SpA (Valdobbiate, Itaalia)

Ese

Hagi EUIPO neljanda apellatsioonikoja 22. veebruari 2016. aasta otsuse (asi R 2707/2014-4) peale, mis käsitleb Mionetto ja Kofola ČeskoSlovensko vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Kofola ČeskoSlovensko a.s.-lt.

⁽¹⁾ ELT C 222, 20.6.2016.

Üldkohtu 5. oktoobri 2017. aasta otsus – Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo versus EUIPO – Gianni Versace (VERSACE 19.69 ABBIGLIAMENTO SPORTIVO)**(Kohtuasi T-336/16) ⁽¹⁾**

(Euroopa Liidu kaubamärk — Vastulausemenetlus — Euroopa Liidu kujutismärgi VERSACE 19.69 ABBIGLIAMENTO SPORTIVO taotlus — Varasem Euroopa Liidu sõnamärk VERSACE — Varasema kaubamärgi tegelik kasutamine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 42 lõige 2 — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Tähiste sarnasus — Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)

(2017/C 392/29)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo Srl (Busto Arsizio, Itaalia) (esindajad: advokaat F. Caricato, hiljem advokaadid M. Cartella ja B. Cartella)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindaja: L. Rampini)

Teine menetluspool EUIPO apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Gianni Versace SpA (Milano, Itaalia) (esindaja: advokaat M. Francetti)

Ese

Hagi EUIPO esimese apellatsioonikoja 6. aprilli 2016. aasta otsuse (asi R 1005/2015-1) peale, mis käsitleb Gianni Versace ja Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Ameti (EUIPO) esimese apellatsioonikoja 6. aprilli 2016. aasta otsus (asi R 1005/2015-1) osas, milles apellatsioonikoda tegi järelduse, et klassi 24 kuuluvate „tekstiilitoodete“ (mis ei kuulu muudesse klassidesse), välja arvatud „kodutekstiil“, jaoks registreeritud varasemat Euroopa Liidu sõnamärki VERSACE oli tegelikult kasutatud.
2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
3. Jätta Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo Srl-i kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja pool EUIPO kohtukuludest.
4. Jätta pool EUIPO kohtukuludest tema enda kanda.
5. Jätta Gianni Versace SpA kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 296, 16.8.2016.

Üldkohtu 5. oktoobri 2017. aasta otsus – Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo versus EUIPO – Gianni Versace (VERSACCINO)

(Kohtuasi T-337/16) ⁽¹⁾

(Euroopa Liidu kaubamärk — Vastulausemenetlus — Euroopa Liidu kujutismärgi VERSACCINO taotlus — Varasem Euroopa Liidu sõnamärk VERSACE — Varasema kaubamärgi tegelik kasutamine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 42 lõige 2 — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Tähiste sarnasus — Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)

(2017/C 392/30)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo Srl (Busto Arsizio, Itaalia) (esindajad: advokaat F. Caricato, hiljem advokaadid M. Cartella ja B. Cartella)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindaja: L. Rampini)

Teine menetluspool EUIPO apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Gianni Versace SpA (Milano, Itaalia) (esindaja: advokaat M. Francetti)

Ese

Hagi EUIPO esimese apellatsioonikoja 6. aprilli 2016. aasta otsuse (asi R 1172/2015-1) peale, mis käsitleb Gianni Versace ja Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo Srl-lt.

⁽¹⁾ ELT C 296, 16.8.2016.

Üldkohtu 5. oktoobri 2017. aasta otsus – Forest Pharma BV versus EUIPO – Ipsen Pharma (COLINEB)
(Kohtuasi T-36/17) ⁽¹⁾

(Euroopa Liidu kaubamärk — Vastulausemenetlus — Euroopa Liidu sõnamärgi COLINEB taotlus — Varasem siseriiklik kujutismärk Colina — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõike 1 punkt b) — Apellatsioonikoja läbiviidava kontrolli ulatus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 76 lõige 1 (nüüd määruse (EL) 2017/1001 artikli 95 lõige 1))

(2017/C 392/31)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Forest Pharma BV (Amsterdam, Madalmaad) (esindaja: *solicitor* T. Holman)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindaja: P. Sipos)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Ipsen Pharma SAS (Prantsusmaa) (esindaja: advokaat E. Baud)

Ese

Hagi EUIPO viienda apellatsioonikoja 13. oktoobri 2016. aasta otsuse (asi R 500/2016-5) peale, mis käsitleb Ipsen Pharma ja Forest Pharma vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Forest Pharma BV kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Liidu Intellektuaalomandi kohtukulud.
3. Jätta Ipsen Pharma SAS kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 70, 6.3.2017.

Üldkohtu 13. septembri 2017. aasta määrus – Saksamaa versus komisjon**(Kohtuasi T-97/09) ⁽¹⁾****(Tühistamishagi — ERF — Rahalise abi vähendamine — Otsuse tegemise tähtaja eiramine — Olulise menetlusnormi rikkumine — Ilmselt põhjendatud hagi)**

(2017/C 392/32)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Saksamaa Liitvabariik (esindajad: M. Lumma, C. Blaschke ja T. Henze, hiljem T. Henze ja J. Möller, keda abistas advokaat C. von Donat)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: B. Conte, A. Steiblytė ja B.-R. Killmann)

Hageja toetuseks menetlusse astujad: Hispaania Kuningriik (esindajad: advokaat J. Rodríguez Cárcamo, hiljem *abogado del estado* A. Rubio González ning lõpuks V. Ester Casas) ja Madalmaade Kuningriik (esindajad: C. Wissels ja Y. de Vries, hiljem J. Langer ja B. Koopman)

Ese

ELTL artikli 263 alusel esitatud nõue tühistada komisjoni 19. detsembri 2008. aasta otsus C(2008) 8465 (final), millega vähendati Euroopa Regionaalarengu Fondist (ERF) komisjoni 5. augusti 1994. aasta otsusega C(94) 1939/4, komisjoni 22. augusti 1994. aasta otsusega C(94) 2273/4 ja komisjoni 6. septembri 1994. aasta otsusega C(94) 1425 antavat ühenduse abi rakenduskavale eesmärgiga 1 hõlmatud piirkonnas Saksimaa Saksamaa Liitvabariigis (1994-1999).

Resolutsioon

1. Tühistada komisjoni 19. detsembri 2008. aasta otsus C(2008) 8465 (final), millega vähendati Euroopa Regionaalarengu Fondist (ERF) komisjoni 5. augusti 1994. aasta otsusega C(94) 1939/4, komisjoni 22. augusti 1994. aasta otsusega C(94) 2273/4 ja komisjoni 6. septembri 1994. aasta otsusega C(94) 1425 antavat ühenduse abi rakenduskavale eesmärgiga 1 hõlmatud piirkonnas Saksimaa Saksamaa Liitvabariigis (1994-1999).
2. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Saksamaa Liitvabariigi kohtukulud.
3. Jätta Hispaania Kuningriigi ja Madalmaade Kuningriigi kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 129, 6.6.2009.

Üldkohtu 13. septembri 2017. aasta määrus – Saksamaa versus komisjon**(Kohtuasi T-21/10) ⁽¹⁾****(Tühistamishagi — ERF — Rahalise abi vähendamine — Otsuse tegemise tähtaja eiramine — Olulise menetlusnormi rikkumine — Ilmselt põhjendatud hagi)**

(2017/C 392/33)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Saksamaa Liitvabariik (esindajad: J. Möller, T. Henze ja C. Blaschke, hiljem J. Möller ja T. Henze, keda abistas advokaat C. von Donat)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: B.-R. Killmann, B. Conte ja A. Steiblytè)

Ese

ELTL artikli 263 alusel esitatud nõue tühistada komisjoni 13. novembri 2009. aasta otsus C(2009) 9049, millega vähendati Euroopa Regionaalarengu Fondist (ERF) komisjoni 7. mai 1997. aasta otsusega C(97) 1123 antavat rahalist abi ühtsele programmdokumendile eesmärk 2 Saarland (1997-1999) Saksamaa Liitvabariigis.

Resolutsioon

1. Tühistada komisjoni 13. novembri 2009. aasta otsus C(2009) 9049, millega vähendati Euroopa Regionaalarengu Fondist (ERF) komisjoni 7. mai 1997. aasta otsusega C(97) 1123 antavat rahalist abi ühtsele programmdokumendile eesmärk 2 Saarland (1997-1999) Saksamaa Liitvabariigis.
2. Mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

⁽¹⁾ ELT C 100, 17.4.2010.

Üldkohtu 13. septembri 2017. aasta määrus – Saksamaa versus komisjon**(Kohtuasi T-104/10) ⁽¹⁾****(Tühistamishagi — ERF — Rahalise abi vähendamine — Programm Resider II — Otsuse tegemise tähtaja eiramine — Olulise menetlusnormi rikkumine — Ilmselt põhjendatud hagi)**

(2017/C 392/34)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Saksamaa Liitvabariik (esindajad: J. Möller ja T. Henze, keda abistas advokaat C. von Donat)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: B.-R. Killmann, B. Conte ja A. Steiblytè)

Ese

ELTL artikli 263 alusel esitatud nõue tühistada komisjoni 18. detsembri 2009. aasta otsus C(2009) 10561, millega vähendati Euroopa Regionaalarengu Fondist (ERF) komisjoni 27. novembri 1995. aasta otsusega C(1995) 2529 antavat abi ühenduse algatusele Resider II Saarimaa (1994-1999) Saksamaa Liitvabariigis.

Resolutsioon

1. Tühistada komisjoni 18. detsembri 2009. aasta otsus C(2009) 10561, millega vähendati Euroopa Regionaalarengu Fondist (ERF) komisjoni 27. novembri 1995. aasta otsusega C(1995) 2529 antavat abi ühenduse algatusele Resider II Saarimaa (1994-1999) Saksamaa Liitvabariigis.
2. Mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

(¹) ELT C 134, 22.5.2010.

Üldkohtu 13. septembri 2017. aasta määrus – Saksamaa versus komisjon

(Kohtuasi T-114/10) (¹)

(Tühistamishagi — ERF — Rahalise abi vähendamine — Interreg II/C kava „Rein-Maasi ennetav üleujutustõrje“ — Otsuse tegemise tähtaja eiramine — Oluliste menetlusnormide rikkumine — Ilmselgelt põhjendatud hagi)

(2017/C 392/35)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Saksamaa Liitvabariik (esindajad: J. Möller ja C. Blaschke, hiljem J. Möller ja T. Henze, keda abistas advokaat U. Karpenstein)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: B.-R. Killmann, B. Conte ja A. Steiblytė)

Hageja toetuseks menetlusse astuja: Prantsuse Vabariik (esindajad: G. de Bergues ja B. Messmer, hiljem D. Colas ja J. Bousin) ja Madalmaade Kuningriik (esindajad: C. Wissels ja M. Noort, hiljem M. Bulterman ja B. Koopman)

Ese

ELTL artikli 263 alusel esitatud nõue tühistada komisjoni 23. detsembri 2009. aasta otsus K(2009) 10712, millega vähendati rahalist abi, mis oli eraldatud Euroopa Regionaalarengu Fondist (ERF) ühenduse algatuse Interreg II/C kavale „Rein-Maasi ennetav üleujutustõrje“ Belgia Kuningriigis, Saksamaa Liitvabariigis, Prantsuse Vabariigis, Luksemburgi Suurhertsogiriigis ja Madalmaade Kuningriigis vastavalt komisjoni 18. detsembri 1997. aasta otsusele K(97) 3742 (EFR nr 970010008)

Resolutsioon

1. Tühistada Saksamaa Liitvabariiki puudutavas osas komisjoni 23. detsembri 2009. aasta otsus K(2009) 10712, millega vähendati rahalist abi, mis oli eraldatud Euroopa Regionaalarengu Fondist (ERF) ühenduse algatuse Interreg II/C kavale „Rein-Maasi ennetav üleujutustõrje“ Belgia Kuningriigis, Saksamaa Liitvabariigis, Prantsuse Vabariigis, Luksemburgi Suurhertsogiriigis ja Madalmaade Kuningriigis vastavalt komisjoni 18. detsembri 1997. aasta otsusele K(97) 3742 (EFR nr 970010008).

2. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Saksamaa Liitvabariigi kohtukulud.

3. Jätta Prantsuse Vabariigi ja Madalmaade Kuningriigi kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 134, 22.5.2010.

Üldkohtu 25. septembri 2017. aasta määrus – Ungari versus komisjon

(Kohtuasi T-542/15) ⁽¹⁾

(ERF — Ungari piirkondadega Kesk-Ungari, Lääne-Pannoonia, Dél-Alföld, Közép-Dunántúl, Põhja-Ungari, Észak-Alföld ja Dél-Dunántúl transpordi rakenduskava ja piirkondlikud rakenduskavad — Otsus peatada vahemaksed — Vaidlustatud akti kehtetuks tunnistamine kohtumenetluse ajal — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)

(2017/C 392/36)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Ungari (esindajad: advokaadid J. Bonhage ja F. Quast)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: B.-R. Killmann ja A. Tokár)

Ese

ELTL artikli 263 alusel esitaud nõue tühistada 14. juuli 2015. aasta otsus C(2015) 4979 final (Ungari piirkondadega Kesk-Ungari, Lääne-Pannoonia, Dél-Alföld, Közép-Dunántúl, Põhja-Ungari, Észak-Alföld ja Dél-Dunántúl programmide transpordi rakenduskava ja piirkondlike rakenduskavade kulutuste katteks Euroopa Regionaalarengu Fondist ja Ühtekuuluvusfondist tehtavate vahemaksete peatamise kohta).

Resolutsioon

1. Otsuse tegemise vajadus on ära langenud.

2. Mõista kohtukulud välja Ungarilt.

⁽¹⁾ ELT C 406, 7.12.2015.

Üldkohtu 26. septembri 2017. aasta määrus – Gyarmathy versus EMCDDA

(Kohtuasi T-297/16) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Avalik teenistus — Ajutised teenistujad — EMCDDA töötajad — Teenistuslepingu pikendamata jätmine — Lepingu lõpetamine — Psühholoogiline ahistamine — Abistamistaotlus — Haldusjuurdlus — Uurimise erapooletus)

(2017/C 392/37)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Valéria Anna Gyarmathy (Győr, Ungari) (esindaja: advokaat A. Véghely)

Teine menetluspool: Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskus (EMCDDA) (esindajad: D. Storti ja F. Pereyra, keda abistas advokaat B. Wägenbaur)

Ese

Apellatsioonkaebus Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 18. mai 2015. aasta otsuse peale kohtuasjas Gyarmathy vs. EMCDDA (F-79/13, EU:F:2015:49) selle kohtuotsuse tühistamise nõudes.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Valéria Anna Gyarmathy kohtukulud tema enda kanda ning mõista temalt välja Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskuse (EMCDDA) kohtukulud käesolevas kohtuastmes.

⁽¹⁾ ELT C 364, 3.10.2016.

Üldkohtu 20. septembri 2017. aasta otsus – Berliner Stadtwerke versus EUIPO (berlinGas)

(Kohtuasi T-402/16) ⁽¹⁾

(Euroopa Liidu kaubamärk — Euroopa Liidu sõnamärgi berlinGas taotlus — Absoluutne keeldumispõhjus — Kirjeldavus — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt c — Ilmselt õiguslikult põhjendamatult hagi)

(2017/C 392/38)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Berliner Stadtwerke GmbH (Berliin, Saksamaa) (esindajad: advokaadid O. Spieker, A. Schönfleisch ja M. Alber

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindajad: R. Manea ja D. Hanf)

Ese

Hagi EUIPO esimese apellatsioonikoja 12. mai 2016. aasta otsuse (asi R 291/2016-1) peale, mis käsitleb taotlust registreerida sõnaline tähis berlinGas ELi kaubamärgina.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Berliner Stadtwerke GmbH-lt.

⁽¹⁾ ELT 335, 12.9.2016.

Üldkohtu 20. septembri 2017. aasta otsus – Berliner Stadtwerke versus EUIPO (berlinWärme)**(Kohtuasi T-719/16) ⁽¹⁾****(Euroopa Liidu kaubamärk — Euroopa Liidu sõnamärgi berlinWärme taotlus — Absoluutne keeldumispõhjus — Eristatavus — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt c — Ilmselt õiguslikult põhjendamatul hagi)**

(2017/C 392/39)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled*Hageja:* Berliner Stadtwerke GmbH (Berliin, Saksamaa) (esindajad: advokaadid O. Spieker, A. Schönfleisch ja M. Alber)*Kostja:* Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindajad: R. Manea ja D. Hanf)**Ese**

Hagi EUIPO esimese apellatsioonikoja 19. juuli 2017. aasta otsuse (asi R 618/2016-1) peale, mis käsitleb taotlust registreerida sõnaline tähis berlinWärme ELi kaubamärgina.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Berliner Stadtwerke GmbH-lt.

⁽¹⁾ ELT C 411, 28.11.2016.

Üldkohtu 20. septembri 2017. aasta määrus – Habermas versus EUIPO – Here Global (h)**(Kohtuasi T-40/17) ⁽¹⁾****(Euroopa Liidu kaubamärk — Vastulausemenetlus — Vastulause tagasivõtmine — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)**

(2017/C 392/40)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled*Hageja:* Habermas GmbH AG (Bad Rodach, Saksamaa) (esindajad: advokaadid U. Blumenröder, H. Gauß ja E. Bertram)*Kostja:* Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindajad: J. F. Crespo Carrillo ja M. Tóhati)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Here Global BV (Eindhoven, Madalmaad) (esindaja: advokaat J. Erkkilä)

Ese

Hagi EUIPO teise apellatsioonikoja 24. oktoobri 2016. aasta otsuse (asi R 53/2016-2) peale, mis käsitleb Here Global BV ja Habermas GmbH vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Otsuse tegemise vajadus on ära langenud.
2. Jätta *Habermas & Co GmbH* ja *Here Global BV* kohtukulud nende endi kanda ning mõista neilt kummaltki välja pool Euroopa Intellektuaalomandi Ameti (EUIPO) kohtukuludest.

⁽¹⁾ ELT C 86, 20.3.2017.

Üldkohtu presidendi 26. septembri 2017. aasta määrus – António Conde & Companhia versus komisjon

(Kohtuasi T-443/17)

(Ajutiste meetmete kohaldamine — Kalalaevad — Kirde-Atlandi piirkondlik kalandusorganisatsioon — Ajutiste meetmete kohaldamise taotlus — Kiireloomulisuse puudumine)

(2017/C 392/41)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: António Conde & Companhia, SA (Gafanha de Nazaré, Portugal) (esindaja: advokaat J. García-Gallardo Gil-Fournier)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: A. Bouquet, A. Lewis ja F. Moro)

Ese

ELTL artiklite 278 ja 279 alusel esitatud nõue kohustada komisjoni edastama Kirde-Atlandi kalanduskomisjoni (NEAFC) sekretariaadile 2017. aasta muudetud nimekiri, mille Portugali Vabariik saatis komisjonile ja kuhu oli kantud portugali lipu all sõitvad laevad *Santa Isabel* ja *Calvão*.

Resolutsioon

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Otsustada kohtukulude kandmine edaspidi.

17. augustil 2017 esitatud hagi – Algebris (UK) jt versus komisjon

(Kohtuasi T-570/17)

(2017/C 392/42)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Algebris (UK) Ltd (London, Ühendkuningriik), Anchorage Capital Group LLC (New York, New York, Ühendriigid), Ronit Capital LLP (London, Ühendkuningriik) (esindajad: advokaat T. Soames, solicitor R. East, barrister N. Chesaites ja advokaat J. Vandenbussche)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hagejad paluvad Üldkohtul:

- tühistada täielikult komisjoni 7. juuni 2017. aasta otsus (EL) 2017/1246 ⁽¹⁾, millega kinnitatakse Banco Popular Español S.A. kriisilahenduse skeem, mis võeti vastu Ühtse Kriisilahendusnõukogu 7. juuni 2017. aasta täitevistungil otsusega SRB/EES/2017/08, või teise võimalusena ainult selle artikkel 1;
- mõista hageja kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitavad hagejad kuus väidet.

1. Esimene väide, et Euroopa Komisjon ei täitnud õigesti või üldse mitte oma õiguslikke kohustusi kriisilahenduse skeemiga seotud diskretsioonipädevuse kohta.
2. Teine väide, et Euroopa Komisjon ei ole oma vaidlustatud otsuse põhjendamiseks esitanud nõuetekohaseid põhjendusi.
3. Komas väide, et Euroopa Komisjon on ELTL artikliga 339, kriisilahenduskorra ja ühtse kriisilahendusfondi määruse (EL) 806/2014 ⁽²⁾ artikli 88 lõikega 1 ning Euroopa Kohtu praktikaga vastuolus tõsiselt rikkunud konfidentsiaalsuse ja ametisaladuse hoidmise põhimõtteid, millega ta rikkus ka hagejate õigust heale haldusele, mis on sätestatud Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklis 41.
4. Neljas väide, et Euroopa Komisjon on teinud ilmselge hindamisvea Euroopa Komisjoni poolt määruse nr 806/2014 artiklite 14, 18, 20, 21, 22 ja 24 rakendamisel.
 - hagejad väidavad seoses sellega, et Banco Popular hindamine, mis oli kriisilahenduskeemi alusel võetud kriisilahendusmeetmete aluseks, ei olnud õiglane, mõistlik ega usaldusväärne ning oli vastuolus põhimõttega, et „ühegi võlausaldaja olukord ei tohi olla halvem kui teise oma“, siis see ei kujutanud endast sisuliselt õigeid, usaldusväärseid ja sidusaid tõendeid, millel kriisilahenduskeem põhineb ning sellega ei olnud võimalik vaidlustatud otsust põhistada. Lisaks ja samadel põhjustel oli kriisilahenduskeem (nagu ka see otsus) ilmselgelt ebaproportsionaalne, kuna selle ulatus oli laiem kui nende meetmete oma, mida oli vaja kriisilahenduse eesmärkide tagamiseks.
5. Viies väide, et kriisilahenduskeem rikub Euroopa Liidu üldpõhimõtetes ja põhiõiguste harta artiklis 17 sätestatud hagejate omandiõigust.
6. Kuues väide, et Euroopa Komisjon võttis vastu ja rakendas kriisilahenduskeemi, rikkudes hagejate põhiõiguste harta artiklis 41 ja Euroopa Kohtu praktikas sätestatud õigust oma seisukohtade esitamiseks.

⁽¹⁾ Komisjoni 7. juuni 2017. aasta otsus (EL) 2017/1246, millega kinnitatakse Banco Popular Español S.A. kriisilahenduse skeem (teatavaks tehtud numbri C(2017) 4038 all) (ELT 2017 L 178, lk 15).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. juuli 2014. aasta määrus (EL) nr 806/2014, millega kehtestatakse ühtsed eeskirjad ja ühtne menetlus krediidiasutuste ja teatavate investeerimisühingute kriisilahenduseks ühtse kriisilahenduskorra ja ühtse kriisilahendusfondi raames ning millega muudetakse määrust (EL) nr 1093/2010.

6. septembril 2017 esitatud hagi – Volotea versus komisjon**(Kohtuasi T-607/17)**

(2017/C 392/43)

*Kohtumenetluse keel: inglise***Pooled**

Hageja: Volotea, SA (Barcelona, Hispaania) (esindajad: advokaadid M. Carpagnano ja M. Nordmann)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada osaliselt Euroopa Komisjoni 29. juuli 2016. aasta otsus riigiabi SA.33983 (2013/C) (ex 2012/NN) (ex 2011/NN) kohta, mida Itaalia kohaldas hüvitisena Sardiinia lennujaamadele avaliku teenuse kohustuse eest;
- jätta komisjoni kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja hageja kohtukulud.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja viis väidet.

1. Esimene väide, et komisjon tõlgendas vääralt mõistet „riigiabi“ ELTL artikli 107 lõike 1 tähenduses.

- Hageja väidab muu hulgas, et komisjon tõlgendas vääralt mõistet „abi saaja“. Veel väidab ta, et komisjon eksis, liigitades lennujaamakäitajad üksnes kui „vahendajad“ piirkonna ja lennuettevõtjate vahel, mis tähendab, et ta jättis nõuetekohaselt arvestamata, kas niisugused käitajad said majandusliku eelise. Pealegi ei olnud rahastamine selektiivne. Komisjon tõlgendas vääralt ka konkurentsi moonutamise ja mõju kaubandusele tähendust.

2. Teine väide, et komisjon tõlgendas vääralt riigiabi põhjendamise tähendust.

- Hageja väidab, et komisjoni kinnitus, et üldist majandushuvi pakkuvate teenustega seotud raamistik ei ole kohaldatav käesolevas asjas käsitletavatele tegevustele. Lisaks väidab ta, et 2005. aasta lennundussuuniste alusel võib kõnesolev rahastus olla põhjendatud.

3. Kolmas väide, et väidetavalt ebaseadusliku abi tagasinõudmisel jättis komisjon arvesse võtmata hageja õiguspäraseid ootusi. Kuna komisjonil puudub kaudse abi osas selge praktika, ei oleks ta pidanud nõudma tagastamist.

4. Neljas väide, et komisjon viis juurdluse halvasti läbi, sest ta ei uurinud vaidlustatud meetmeid hoolikalt ja erapooletult.

- Ta väidab, et komisjon ei viinud läbi nõuetekohast analüüsi turumajanduse tingimustes tegutseva ettevõtja kriteeriumi osas, kuigi seadus seda nõuab ja kolmandad osapooled seda korduvalt taotlesid.

5. Viies väide, et komisjon jättis põhjendused esitamata.

- Selles osas väidab ta, et komisjon ei kaalunud teatavaid olulisi õiguslikke või faktilisi küsimusi, andis mitmetimõistetavaid vastuseid, ei võtnud arvesse teatavaid kolmandate osapoolte esitatud olulisi argumente ja tegi olemuselt vastuolulisi avaldusi.

15. septembril 2017 esitatud hagi – Sloveenia versus komisjon

(Kohtuasi T-626/17)

(2017/C 392/44)

Kohtumenetluse keel: sloveeni

Pooled

Hageja: Sloveenia Vabariik (esindajad: *avvocato dello Stato* V. Klemenc ja *avvocato dello Stato* T. Mihelič Žitko ning advokaat R. Knaak)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada komisjoni 19. mai 2017. aasta delegeeritud määrus (EL) 2017/1353, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 607/2009 seoses veiniviinamarjasortide nimede ja nende sünonüümidega, mida võib kasutada veinide märgistuses (ELT 2017, L 190, lk 5), ja
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kaheksa väidet.

1. Esimene väide: vaidlustatud määruse vastuvõtmisega rikkus komisjon määruse nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus (ühise turukorralduse ühtne määrus), artiklit 232, arvestades fakti, et viimatinimetatud määrus on kohaldatav alates 1. jaanuarist 2014, vaidlustatud määrus aga 1. juulist 2013. Selliselt ületas komisjon talle ühise turukorralduse ühtne määruse artikli 100 lõike 3 teise lõiguga antud pädevust.
2. Teine väide: vaidlustatud määruse vastuvõtmisega rikkus komisjon tagasiulatuvalt Sloveenia kaitstud päritolunimetusega „Teran“ (PDO-SI-A1581) veinide tootjate olemasolevaid õigusi, rikkudes sellega liidu õiguse aluspõhimõtteid, täpsemalt õiguskindluse põhimõtet, õiguspärase ootuse kaitse põhimõtet, omandatud õiguste tagamise põhimõtet, õiguspärase ootuse põhimõtet ja proportsionaalsuse põhimõtet.
3. Kolmas väide: vaidlustatud määruse vastuvõtmisega riivas komisjon ebaproportsionaalselt Sloveenia kaitstud päritolunimetusega „Teran“ (PDO-SI-A1581) veinide tootjate omandiõigust, rikkudes sellega Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklit 17 ja Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsiooni 1. lisaprotokolli artiklit 1.
4. Neljas väide: kuna komisjon nägi vaidlustatud määruse artiklis 2 enne nimetatud määruse jõustumist toodetud veinivarude turustamiseks ette üleminekuperioodi, isegi juhtudeks, kui need veinid ei vasta nimetatud määruse artiklis 1 toodud märgistamistingimustele, siis rikkus komisjon Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise tingimusi, sest see säte puudutab enne 1. juulist 2013 toodetud veini.

5. Viies väide: vaidlustatud määruse vastuvõtmisega rikkus komisjon ühise turukorralduse ühtse määruse nr 1308/2013 artikli 100 lõike 3 teist lõiku, arvestades tähendust, mille liidu õiguse aluspõhimõtted ning Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikkel 17 ja Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsiooni 1. lisaprotokolli artikkel 1 sellele sättele annavad. Sellega ületas komisjon talle nimetatud sättega antud pädevuse piire.
6. Kuues väide: vaidlustatud määruse vastuvõtmisega rikkus komisjon ETLT artiklit 290 ja ELL artikli 13 lõiget 2 ning ületas talle delegeeritud akti vastuvõtmiseks aluslepingutega antud volituste piire.
7. Seitsmes väide: kuna komisjon võttis vaidlustatud määruse vastu viitega Horvaatia taotlusele lisada veiniviinamarjasordi „teran“ nimi komisjoni määruse nr 607/2009 XV lisa A ossa – taotlus, mille Horvaatia oleks pidanud esitama enne Euroopa Liiduga ühinemist –, kuigi sellist taotlust ei olnud esitatud ning Sloveeniale ei olnud teatatud sellisest taotlusest, et ta alustada läbirääkimisi, siis rikkus komisjon ühise turukorralduse ühtse määruse nr 1308/2013 artikli 100 lõike 3 teist lõiku ja komisjoni määruse nr 607/2009 artikli 62 lõiget 3 koosmõjus ELL artikli 4 lõikega 3. Sellega ületas komisjon ka talle ühise turukorralduse ühtse määruse nr 1308/2013 sätetega antud pädevuse piire.
8. Kaheksas väide: kuna komisjon muutis vaidlustatud määruse sisu võrreldes delegeeritud määruse eelnõuga, mis oli esitatud 24. jaanuaril 2017 veini GREX WINE ekspertgrupi nõupidamisel, andmata liikmesriikide ekspertidele võimalust esitada muudetud eelnõu kohta seisukohti, siis rikkus komisjon institutsioonidevahelise parema õigusloome kokkuleppe punktist V.28 ja Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni ühisseisukoha delegeeritud õigusaktide kohta punktist II.7 tulenevaid kohustusi. Sellisega rikkus komisjon olulisi menetlusnorme ja institutsioonidevahelise tasakaalu põhimõtet.

21. septembril 2017 esitatud hagi – Rodonita versus komisjon ja Ühtne Kriisilahendusnõukogu

(Kohtuasi T-645/17)

(2017/C 392/45)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Rodonita, SL (Coruña, Hispaania) (esindajad: advokaadid B. Gutiérrez de la Roza Pérez, P. Rubio Escobar, R. Ruíz de la Torre Esporrín ja B. Fernández García)

Kostjad: Euroopa Komisjon ja Ühtne Kriisilahendusnõukogu

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada Ühtse Kriisilahendusnõukogu 7. juuni 2017. aasta täitevistungil vastu võetud otsus SRB/EES/2017/08, millega võeti vastu finantsasutuse Banco Popular Español, A.S. kriisilahendusskeem;
- tühistada komisjoni 7. juuni 2017. aasta otsus (EL) 2017/1246, millega võeti vastu Banco Popular Español, A. S. kriisilahendusskeem;
- samuti, vastavalt Üldkohtu kodukorra artiklitele 133 ja 134 mõista kohtukulud osaliselt või täielikult välja kostjatelt ja menetlusse astujatelt.

Väited ja peamised argumendid

Väited ja peamised argumendid on samad, mis on esitatud kohtuasjades T-478/17, *Mutualidad de la Abogacía y Hermandad Nacional de Arquitectos Superiores y Químicos vs. Ühtne Kriisilahendusnõukogu*, T-481/17, *Fundación Tatiana Pérez de Guzmán y Bueno y SFL vs. Ühtne Kriisilahendusnõukogu*, T-482/17, *Comercial Vascongada Recalde vs. komisjon ja Ühtne Kriisilahendusnõukogu*, T-483/17, *García Suárez jt vs. komisjon ja Ühtne Kriisilahendusnõukogu*, T-484/17, *Fidesban jt vs. Ühtne Kriisilahendusnõukogu*, T-497/17, *Sánchez del Valle y Calatrava Real State 2015 vs. komisjon ja Ühtne Kriisilahendusnõukogu* ning T-498/17, *Pablo Alvarez de Linera Granda vs. komisjon ja Ühtne Kriisilahendusnõukogu*.

22. septembril 2017 esitatud hagi – Addition jt versus Ühtne Kriisilahendusnõukogu**(Kohtuasi T-646/17)**

(2017/C 392/46)

*Kohtumenetluse keel: hispaania***Pooled**

Hagejad: Addition Sicav, SA (Madrid, Hispaania), Allocation Sicav, SA (Madrid), Fundación Rafael de Pinto (Madrid), Chart Inversiones Sicav, SA (Madrid) ja Match Ten Inversiones Sicav, SA (Madrid) (esindajad: advokaadid M. Romero Rey ja I. Salama Salama)

Kostja: Ühtne Kriisilahendusnõukogu

Nõuded

Hagejad paluvad Üldkohtul:

- Tühistada ELTL artikli 263 alusel Ühtse Kriisilahendusnõukogu 7. juuni 2017. aasta täitevistungil vastu võetud otsus SRB/EES/2017/08, millega võeti vastu finantsasutuse Banco Popular Español, A.S. kriisilahendusskeem;
- Vastavalt ELTL artikli 340 lõikele 2 ja Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 41 lõikele 3 mõista Ühtselt Kriisilahendusnõukogult hagejate kasuks välja kahju, mis nad on kandnud, summas, mis vastab nende võlakirjade nominaalväärtusele, mis on ajakohastatud kriisilahendusmeetmete vastuvõtmise kuupäeval ja millele lisanduvad viitusintressid alates sellest kuupäevast kuni selle ajani, mil vastav hüvitamine toimub;
- vastavalt Üldkohtu kodukorra artiklitele 133 ja 134 mõista käesoleva menetluse kohtukulud välja Ühtselt Kriisilahendusnõukogult.

Väited ja peamised argumendid

Väited ja peamised argumendid on samad, mis on esitatud kohtuasjades T-478/17, *Mutualidad de la Abogacía y Hermandad Nacional de Arquitectos Superiores y Químicos vs. Ühtne Kriisilahendusnõukogu*, T-481/17, *Fundación Tatiana Pérez de Guzmán y Bueno y SFL vs. Ühtne Kriisilahendusnõukogu*, T-482/17, *Comercial Vascongada Recalde vs. komisjon ja Ühtne Kriisilahendusnõukogu*, T-483/17, *García Suárez jt vs. komisjon ja Ühtne Kriisilahendusnõukogu*, T-484/17, *Fidesban jt vs. Ühtne Kriisilahendusnõukogu*, T-497/17, *Sánchez del Valle y Calatrava Real State 2015 vs. komisjon ja Ühtne Kriisilahendusnõukogu* ning T-498/17, *Pablo Alvarez de Linera Granda vs. komisjon ja Ühtne Kriisilahendusnõukogu*.

22. septembril 2017 esitatud hagi – Serendipity jt versus EUIPO – CKL Holdings (CHIARA FERRAGNI)**(Kohtuasi T-647/17)**

(2017/C 392/47)

*Hagiavalduse keel: itaalia***Pooled**

Hagejad: Serendipity Srl (Milano, Itaalia), Giuseppe Morgese (Barletta, Itaalia), Pasquale Morgese (Barletta, Itaalia) (esindajad: advokaadid C. Volpi ja L. Aliotta)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: CKL Holdings NV (CV Bussum, Madalmaad)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: hageja

Vaidlusalune kaubamärk: sõnalisi osi „CHIARA FERRAGNI“ sisaldav must ja taevasinine ELi kujutismärk – registreerimistaotlus nr 14 346 795

Menetlus EUIPOs: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO neljanda apellatsioonikoja 17. juuli 2017. aasta otsus asjas R 2444/2016-4

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus ja
- mõista kohtukulud välja EUIPO-lt.

Väited

- 25. juunil 2013 taotletud ja 10. oktoobril 2013 registreeritud varasema ELi kaubamärgi nr 011841582 „Chiara Ferragni“ olemasolu;
- vastandatud kaubamärkide väär võrdlemine;
- väär üldhinnang segiajamise tõenäolisusele.

2. oktoobril 2017 esitatud hagi – ClientEarth versus komisjon**(Kohtuasi T-677/17)**

(2017/C 392/48)

*Kohtumenetluse keel: inglise***Pooled**

Hageja: ClientEarth (London, Ühendkuningriik) (esindaja: barrister A. Jones)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tunnistada hagi vastuvõetavaks ja põhjendatuks;
- tühistada komisjoni 7. juuni 2017. aasta määruse (EL) 2017/1154, millega muudetakse määrust (EL) 2017/1151, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 715/2007, mis käsitleb mootorsõidukite tüübikinnitust seoses väikeste sõiduautode ja kommertsveokite heitmetega (Euro 5 ja Euro 6) ning sõidukite remondi- ja hooldusteabe kättesaadavust (ELT 2017, L 175, lk 708), artikli 1 lõike 3 punkti a teine lõik;
- mõista hageja kohtukulud välja komisjonilt; ja
- näha ette muud vajalikud meetmed.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja neli väidet.

1. Esimene väide, et vaidlustatud sättega kehtestatud konfidentsiaalsusnõue on õigusvastane, sest sellega takistatakse paratamatult EL liikmesriikide ametiasutustel avaldamast vastuseks elaniku taotlusele teavet keskkonda sattuvate heidete kohta, rikkudes nii keskkonnateabe kättesaadavuse direktiivi ⁽¹⁾.
2. Teine väide, et vaidlustatud sättes ette nähtud üldine konfidentsiaalsusnõue on õigusvastane, sest sellega takistatakse paratamatult EL institutsioonidel ja asutustel avaldamast vastuseks elanike taotlusele teavet keskkonda sattuvate heidete kohta, rikkudes sellega Ärhusi määruse ⁽²⁾ artiklit 6 ja üldsuse juurdepääsu määruse ⁽³⁾ artiklit 2.
3. Kolmas väide, et üldist konfidentsiaalsusnõuet kehtestades nägi komisjon ette olulise tingimuse, mis väljub määruse (EÜ) nr 715/2007 artikli 5 lõike 3 ja artikli 14 lõike 3 tähenduses täiendavate meetmete kohaldamisalast, muutes nii keskkonnateabe kättesaadavuse direktiivi, Ärhusi määruse ja üldsuse juurdepääsu määruse toimet ning võttes neilt meetmetelt nende kasuliku mõju.
4. Neljas väide, et vaidlustatud sättes ette nähtud üldise konfidentsiaalsusnõudega on rikutud EL õiguse proportsionaalsuse üldpõhimõtet.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2003. aasta direktiiv 2003/4/EÜ keskkonnateabele avaliku juurdepääsu ja nõukogu direktiivi 90/313/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta (ELT 2003, L 41, lk 26; ELT eriväljaanne 15/07, lk 375).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. septembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1367/2006 keskkonnainfo kättesaadavuse, keskkonnaasjade otsustamise üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise Ärhusi konventsiooni sätete kohaldamise kohta ühenduse institutsioonide ja organite suhtes (ELT 2006, L 264, lk 13).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrus (EÜ) nr 1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (EÜT 2001, L 145, lk 43; ELT eriväljaanne 01/03, lk 331).

Üldkohtu 18. septembri 2017. aasta määrus – Volfas Engelman versus EUIPO – Rauch Fruchtsäfte (BRAVORO PINTA)

(Kohtuasi T-700/15) ⁽¹⁾

(2017/C 392/49)

Kohtumenetluse keel: inglise

Neljanda koja president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 38, 1.2.2016.

Üldkohtu 19. septembri 2017. aasta määrus – Oil Pension Fund Investment Company versus nõukogu

(Kohtuasi T-56/16) ⁽¹⁾

(2017/C 392/50)

Kohtumenetluse keel: saksa

Kolmanda koja president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 111, 29.3.2016.

Üldkohtu 19. septembri 2017. aasta määrus – Barnett jt versus EMSK

(Kohtuasi T-158/16) ⁽¹⁾

(2017/C 392/51)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Apellatsioonikoja president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 191, 30.5.2016.

Üldkohtu 26. septembri 2017. aasta määrus – Scheffler versus EUIPO – Doc Generici (docfauna)

(Kohtuasi T-299/16) ⁽¹⁾

(2017/C 392/52)

Kohtumenetluse keel: inglise

Seitsmenda koja president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 296, 16.8.2016.

Üldkohtu 22. septembri 2017. aasta määrus – Tšehhi Vabariik versus komisjon**(Kohtuasi T-18/17) ⁽¹⁾**

(2017/C 392/53)

Kohtumenetluse keel: tšehhi

Kuuenda koja president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 70, 6.3.2017.

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET